

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 25 Ptas.

Viernes 5 de febrero de 1982  
Año LXXXII.—Núm. 24.904

## Normas sobre retribuciones de los funcionarios de Administración Local

Madrid.—Los funcionarios de la Administración Local no podrán recibir retribuciones por la confección de proyectos, dirección o inspección de obras o presupuestos, asesorías o emisión de dictámenes o informes. Así lo estipula un real decreto del Ministerio de Administración Territorial que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado» y en el que se dictan normas sobre las retribuciones de estos funcionarios.

El pleno del ayuntamiento o diputación provincial correspondiente será el encargado de fijar los complementos de destino y de dedicación especial de los funcionarios, y podrá también conceder gratificaciones, previo expediente individual en el que se justifiquen los servicios especiales o extraordinarios realizados por el funcionario.

Una disposición transitoria establece que el aumento en las retribuciones de estos funcionarios para 1982 será del ocho por ciento.—Efe.

## Noruega El Parlamento, a favor de la entrada de España en la OTAN

Oslo.—El Parlamento noruego ha ratificado ayer, con sólo cuatro votos en contra, el protocolo de Bruselas, por el que se acuerda el ingreso de España en la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN). El debate, que se prolongó una hora, tuvo lugar en el edificio del Storting (Parlamento), con asistencia de portavoces de todos los partidos.

El Gobierno noruego formalizará en breve, con la firma del Rey Olav, la ratificación del protocolo de Bruselas realizada hoy por el Parlamento.—Efe.

Antonio de Senillosa:

## «Hay que perseguir la picaresca en la mendicidad»

Madrid.—«He pedido al Gobierno que elabore y envíe un

informe al Congreso sobre las causas de la mendicidad, para expurgar la pobreza de la picaresca» —manifestó en el programa «De costa a costa», de Radio Nacional de España, Antonio de Senillosa, diputado de Coalición Democrática.

«Existe una especie de mafia con familias enteras teledirigidas, para que ejerzan esa profesión tan vejante e injusta que es la mendicidad» —ha añadido.

Me quejo —continuó Antonio de Senillosa— de la pasividad de la Administración, porque creo que, además, la pobreza

es anticonstitucional. La Constitución dice que todos los españoles tienen derecho a una asistencia social y a una vivienda digna; que se cumpla todo esto».

Por último, Antonio de Senillosa dijo:

«La mendicidad hay que erradicarla; pero no porque haga mal efecto de cara al exterior, sino porque es indignante que exista. Hay que perseguir lo que es la picaresca en la mendicidad y solucionar el problema de los que realmente necesitan una vivienda digna y una asistencia social».—Efe.

## SEGOVIA Destacado éxito de la jornada segoviana en la FITUR - 82

Junto a las primeras autoridades, asistieron numerosas personas



En la Feria Internacional de Turismo (FITUR-82) se celebró ayer, como estaba anunciado, el «Día de Segovia», hecho que concentró gran atención de los visitantes de la Feria hacia el stand segoviano, montado por el Centro de Iniciativas Turísticas. También estuvieron presentes las primeras autoridades y otras personalidades de nuestra provincia.—(Foto: Aurelio Martín).

(Pág. 3)



MADRID.—El presidente de la Cámara Baja, Cecilio Valverde, conversa con unos periodistas sobre el abandono por parte de

siete senadores del grupo de UCD, antes de asistir a la reunión que han mantenido ayer tarde las mesas del Congreso y

del Senado, en el Palacio de la plaza de la Marina Española.

## CARLOS GILA NO ABANDONA EL GRUPO PARLAMENTARIO DE U.C.D.

Madrid.—El diputado centrista por Segovia, Carlos Gila, no abandonará el grupo parlamentario de UCD, según ha manifestado el propio diputado tras su entrevista esta mañana con el presidente del Gobierno. Como se sabe, el diputado segoviano se encontraba expulsado del Partido Centrista.—Efe.

## Dura crítica de Serrano Súñer a la inmoralidad pública

Madrid.—Ramón Serrano Súñer, exministro de Franco y cuñado del anterior jefe del Estado, afirmó que la situación política actual adolece de falta de moral pública, en la presentación de la revista «Nuevo Índice», continuadora de «Índice», desaparecida hace seis años.

En el acto, en el que intervinieron también el rector de la Universidad de Santander, Raúl Morodo, y el director de la revista, Juan Fernández Figueroa, Serrano Súñer planteó como gran tarea de una revista intelectual la moralización del país.

Tarea ésta «esencial —dijo—, que ha sido descuidada en unos y otros regímenes», cuando «la ética debe ser mantenida», y «no es tolerable que, con la excusa de que se debe respetar todo y a todos, los que tienen la obligación de servir al país se sirvan de él, convirtiendo el poder en taller de alquimista que transmuta sus fortunas». «Hay que reaccionar contra los envilecedores —dijo—. Es grave que la exigencia de honradez respecto a la Administración de la cosa pública pueda llegar a considerarse demagogia, y normal el peculado (hurto de caudales públicos) y la prevaricación».—Efe.

MAÑANA, SABADO,  
JUNTO AL NUMERO NORMAL

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

OFRECERA EL ESPECIAL

# Fin de semana

Con el programa de TVE para la semana del 7 al 13 de febrero, con argumentos de películas, teatro etc.

ADEMÁS:

Zamarramala. Pueblo de arraigadas, profundas y ancestrales costumbres; entre ellas, la fiesta de Santa Agueda.—Cada 7 días: El paro.—Mi opinión: Academia.—Las tres preguntas de la semana, a Inmaculada Esteban Martínez, fallera mayor de la Falla Universitaria de Valencia.

(Asegúrese este número suscribiéndose a EL ADELANTADO DE SEGOVIA)

**ATENCIÓN**  
(Sólo hasta el 15 febrero)  
**Oferta especial**  
**CUARTOS DE BAÑO**  
(en color)

Bañera	5.000 pts.
Lavabo c/p	2.000 pts.
Bidé	1.500 pts.
Inodoro	4.000 pts.

**Barrero**  
Polígono Industrial «El Cerro»  
Teléfono 42 06 71

apunte  
del día

NUESTRAS CULTURAS

Sin duda España había concentrado en Madrid y en Barcelona todo el poder de creación de sus grandes artistas. Naturalmente, sabemos de sobra que hay buenos escritores en Córdoba, por ejemplo, que hay excelentes pintores y escultores en Segovia, y que en Salamanca sigue habiendo extraordinarias mentes que se dedican a pensar en el terreno de la filosofía y hay extraordinarios poetas en Galicia, en Asturias, en Murcia... Sabemos de sobra que nuestro país está lleno por todas partes de hombres y mujeres que trabajan, porque esa es su profesión o su afición, en hacer que la cultura crezca.

Y no sólo se trata de estos aspectos de la cultura. Lo mismo puede decirse de la economía, de las finanzas, la medicina, la tecnología... En todos los aspectos hay gentes que trabajan y surgen por todo nuestro país... Pero la verdad es que Madrid y Barcelona se llevan casi todo y el enorme crecimiento de esas dos poblaciones repercute también, como es natural en que las dos grandes capitales sean más cultas y también más ricas.

Esperamos que el fuerte centralismo que ha dominado en el último siglo nuestro país, cambie de verdad desde lo más superficial hasta las raíces profundas de nuestro ser nacional, haciendo que en cada región florezca de verdad, su propia cultura. Y no se trata, naturalmente de que los de aquí sean mejores o más que los de allá, se trata simplemente de facilitar a todo el mundo que su vocación pueda crecer en su propio terreno.

Esta es una de las grandes esperanzas de la autonomía, el poder contar con un suelo cultural sólido y profundo.

TAPIZADO DE TRESILLOS,  
PAREDES Y SILLERIA

Un servicio de 

La Prensa opina

LA DEMOCRACIA ORGANICA

ABC

Gonzalo Fernández de la Mora comenta:

La teoría de la democracia orgánica tuvo una brillante presencia en Europa desde el primer tercio del siglo XIX, con abanderados como Ley Play, La Tour du Pin, Comte, Renan, Durckheim, Duguit y Maurras, por citar sólo a los más próximos. Y la fórmula se impuso en buena parte del continente entre las dos guerras mundiales.

La representación orgánica es una de las dos vías para construir la democracia representativa, y la han propugnado autoritarios y liberales, conservadores y progresistas, creyentes y agnósticos, positivistas e idealistas, sindicalistas y empresarios; en suma, gentes de la más variada condición. Y esta vía representativa, cuando no la reconocen las Constituciones, como acontece en las partitocracias estrictas, surge con dinámica espontaneidad. Ejemplo memorable, al que no es ajena España, son los pactos a escala nacional entre las organizaciones laborales y las patronales.

Sólo una ignorancia supina podría identificar la representación orgánica o de intereses con la tiranía. En principio, la democracia orgánica es, por lo menos, tan democrática como la inorgánica. Así lo creyeron con mejor derecho que nadie sus inventores, los krausistas de uno y otro lado del Pirineo.

COLABORACION

LA HISTORIA DE SEGOVIA: ERRORES DEL SECTARISMO (III)

Por el Equipo «García Ruiz de Castro»

3. La Extremadura castellana —sur del Duero—, por las particulares condiciones de una difícil tierra de frontera, determinaron la conformación de un pueblo y un derecho —fuero de Extremadura— en los que se reafirma todavía más la condición popular y libre de Castilla. En esa región Segovia ocupa una posición primordial: Segovia es «Cabeza de Extremadura».

Asegura el autor de la diatriba que «la Extremadura castellana jamás constituyó un reino», pero reconoce que si es cierto que «en los siglos XI-XIII fue una región diferenciada del resto de los territorios castellanos situados al norte del Duero».

Aunque así solo fuera, sería bastante para confirmar la corrección de nuestra tesis: la provincia de Segovia es un territorio histórico, a pesar del cercenamiento y mutilación sufridos en los últimos siglos, y concretamente al efectuarse el diseño provincial de 1833, que quitó a la provincia histórica segoviana 2.000 kilómetros cuadrados, agregados a Madrid y Valladolid. Segovia es una circunscripción político-administrativa muy antigua, con raíces y personalidad propias, que no debe su existencia a una decisión de la administración central.

Pero es más: la Extremadura

castellana fue no sólo una región o país diferenciado de los otros integrados en la corona de Castilla, sino precisamente un reino. Ya señaló don Julio González, cuya autoridad científica no creemos pueda discutirse, (y había dicho ya reiteradamente Colmenares tres siglos antes) que los documentos de los siglos XII y XIII consideran a esta Extremadura «como una entidad distinta y parangonable a Castilla, León o Toledo». Más de cuarenta documentos históricos, en tal sentido, se mencionan y quedan relacionados en el informe del equipo «García Ruiz de Castro».

Objeta el antagonista que los documentos dicen «reinar en»: «en León, en Castilla, en Toledo, en Extremadura»; reinante Alfonso en Toledo, en Segovia y en León» (Alfonso VII, 28 de abril 1139); lo que no significa, a su entender, que Extremadura fuera un «reino». Aunque bien significativo es que en los diplomas Segovia aparezca mencionada en posición homóloga a la de otras cabezas de reino.

Pero silencia el oponente que en muchos documentos no se constata sólo la fórmula *regnante in*, sino la de *rey de*: «Alfonso VIII, rey de Castilla y de Extremadura» (1163, 1166, 1171, 1174, etc.). «Reinos de Toledo, de León y de Extremadura». (Cortes de Medina del Campo,

Fernando IV, 4 de junio 1302).

La Extremadura castellana fue, indudablemente, «un «reino» definido, dentro de la corona de Castilla; y que por lo menos hasta el siglo XIV, tuvo sus propias representaciones en los concejos e instituciones de Castilla y sus alcaldes en la Real Chancillería.

4. La Segovia de la repoblación no constituye una sociedad feudal. Craso error de nuestro contradictor, que a pesar de la suficiencia con que se expresa y de la autocomplacencia en su saber que le lleva a citarse a sí mismo, no demuestra capacidad para entender los ordenamientos jurídicos forales, y queda detenido en una comprensión muy firme y epidérmica de la vida institucional de la frontera.

Como dice Gibert, es cierto que el fuero de Sepúlveda —centro más genuino de formulación e irradiación del derecho de la Extremadura segoviana— contiene los rasgos de la sociedad medieval jerarquizada. Pero ocurre que el fuero, sin desconocer la existencia de la clase de infanzones, sienta un principio igualitario, de equiparación jurídica, que atenúa en el círculo del derecho local las categorías sociales.

El principio concreto y original es: *el hombre de Sepúlveda puede firmar sobre infanzón como sobre villano* (fuero, 4), es decir, puede mantenerse frente a él en una posición de derecho. El infanzón que deshonrar a hombre de Sepúlveda, debe sujetarse a derecho, es decir reparar la ofensa, y de no hacerlo quedará por enemigo de la comunidad (fuero 19).

Los vecinos de Sepúlveda tienen un estatuto personal privilegiado, que les asimila a la condición noble; son libres, exentos de impuestos, prácticamente iguales a los infanzones y con la misma posición en el Concejo. La caballería es una clase abierta a todos los vecinos, con tal que tenga caballo que valga 20 maravedís y las armas de guerra. El concejo es la expresión de la comunidad. Su gobierno compete al juez y los alcaldes, elegidos por el pueblo cada año, por parroquias; a diferencia del derecho leonés, según el cual los jueces de los lugares son puestos por el rey, conforme a la tradición visigoda. (Gibert, Gautier-Dalché).

Esta es la historia. Y hoy la realidad y la vida que se da entre nosotros consiste en que la gran mayoría de los segovianos permanecemos fieles a lo que Ganivet llama «el espíritu territorial»: la devoción a la tierra en que nacimos a la que nos debemos, y la voluntad de hacerla respetar. Para que, manteniendo su identidad, pueda progresar, encauzar su destino y seguir haciendo su propia historia.

TODOS SOMOS CERDOS INUTILES

cambio

Ricardo Utrilla comenta:

Tantos siglos convencidos de que limitábamos, al Norte, con la civilización, y ahora resulta que no, que es el desierto de Gobi, por el que no se arriesgan a aventurarse más que las caravanas bien protegidas.

Cosas veredes, Sancho, et des choses t'en verras, mon cher Tartarin.

Pero no estamos viviendo ahora en el Rosellón una novela de Kipling, ni un cuento de Daudet. Aquí no hay bandas de saqueadores, ni leones sueltos, sino grupos de energúmenos destructores, que nos han tomado por chivos expiatorios de todos sus males. Como si la pobre calidad del vino del Midi le debiera algo a la escarola española, o la endeblez de su aceite de oliva a la pera limonera.

Al final, nadie sabe muy bien qué les sucede a esos campesinos con los productos españoles. Parece que no es problema de competencia directa, puesto que se les subvencionan los excedentes invendidos, y que muchos de los cargamentos que destruyen u obstaculizan iban destinados a otros países.

Tampoco se explica fácilmente la mansedumbre del Gobierno de París frente a unos grupos que están convirtiendo parte del suelo francés en territorio apache del siglo XIX. Con Giscard, pasó, pero no resulta muy coherente esta situación con la «Francia de progreso» que prometió Mitterrand. A menos que, como cualquier reaccionario de aquende los Pirineos, mire al futuro por un retrovisor.

LA FLORESTA

(Palacio del siglo XVII)

LOS SALONES MAS AMPLIOS PARA BODAS Y BANQUETES  
LOS PRECIOS UNICOS Y LA MEJOR Y MAS ABUNDANTE GASTRONOMIA

Información: RESTAURANTE DUQUE. Tel. 411707



CHIRUTO  
REBAJAMOS  
LAS  
REBAJAS

Plaza de S. Martín, 4  
Teléfono 415864

AUXILIAR DE FARMACIA SE OFRECE

Con experiencia de 11 años, residencia en Segovia. Interesados escribir al Apartado Correos 146. SEGOVIA.

# Numerosos asistentes al Día de Segovia en FITUR - 82

*Ismael, el grupo de danzas de Cultura y la degustación gastronómica, «platos fuertes» del día*

El stand que el Centro de Iniciativas Turísticas (CIT) de Segovia tiene instalado en la Feria Internacional de Turismo (FITUR-82), fue ayer recepcionista de numeroso público, especialmente por celebrarse el «Día de Segovia». El stand es el número 533 y se encuentra situado en la segunda planta del Palacio de Cristal. Dispone de una serie de grandes fotografías y carteles sobre nuestra provincia, una exposición breve de cerámica y folletos turísticos y de los hoteles y algunos restaurantes. Con motivo de la jornada que se celebraba, se repartieron también, a los numerosos visitantes, bolígrafos y jarritas de barro, como asimismo ejemplares del número de ayer de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

Miembros del CIT y algunos hosteleros segovianos estuvieron desde primeras horas de la tarde en el stand, al que también acudieron temprano el director provincial de Turismo y el secretario. Posteriormente, de cara y al comienzo de los actos organizados por el CIT, y que se desarrollaron en el amplio auditorio número 1, fueron llegando diversas personalidades segovianas. Allí estuvieron el gobernador civil, presidente de la Diputación, directores provinciales de Cultura e Industria, senador señor Zamarriego, presidente de la Cámara de Comercio e Industria, director de la Caja de

minado el festival, este grupo, con Los Silverios al frente, recorrió varias de las naves del Palacio de Cristal hasta el stand de Segovia, que en ese momento registraba una enorme afluencia



de público. La jornada finalizó en el pabellón reservado a la hostelería de los paradores nacionales, donde se ofreció una generosísima degustación de los productos gastronómicos segovianos; el «buffet» estuvo atendido por varios de los hosteleros y jefes de cocina segovianos. Aparte de las personalidades segovianas mencionadas, asistieron otros muchos invitados.

## Las primeras autoridades provinciales opinan sobre las actividades del CIT

Alrededor de las seis y media de la tarde, numeroso público se fue congregando en el restaurante de los Paradores de Turismo, donde se consiguió una amplia sala gracias a las gestiones de miembros de la Junta directiva de CIT. En el transcurso de la degustación, tuvimos ocasión de conversar con varias de las autoridades presentes y era obligado pedirles su opinión en torno a los actos organizados en el Día de Segovia y sobre los trabajos del Centro de Iniciativas Turísticas. Dos constantes se dieron en todas las opiniones recogidas: por un lado, señalar la importancia de la presencia en solitario —quizá una excepción entre las provincias «pequeñas»— en esta Feria y, en segundo lugar, la necesidad de seguir trabajando en esta línea para que en años sucesivos esta presencia sea más destacada.

Si bien el stand de Segovia es modesto, si lo comparamos con algunos de los presentes, no lo es si tenemos en cuenta que hace escasamente cinco meses, ésto era tan sólo una idea apetecible; así nos lo confirmaba Carlos Herranz, que además de presidente de la Cámara de Comercio es vicepresidente del CIT: «El trabajo de mis compañeros en estos últimos meses ha sido incansable, ya que se puede decir que fue a

finales de septiembre cuando el centro comenzó a funcionar.

Creo que no se ha podido hacer más. No sólo es significativa esta presencia en Fitur

sino la gran cantidad de proyectos que existen para el futuro». Destacó asimismo la actuación de los coros y danzas y al cantante Ismael, «persona muy importante dentro de nuestra cultura y a quien quizá tenemos un poco olvidado». En cuanto a actuaciones futuras subrayó la necesidad de conectar con los organismos nacionales e internacionales, «el hecho de que el acueducto figure en el cartel de la Feria junto a puntos turísticos como Río de Janeiro, da idea de las posibilidades de Segovia de cara al exterior».

El gobernador civil, por su parte, quiso felicitar al CIT «por este punto de partida en la la-



(Fotos: Aurelio Martín)

bor de dar a conocer Segovia por algo más que el tema autonómico: Segovia debe ser conocida entre otras cosas por la competencia de su personal de hostelería, competencia que hoy se ha demostrado una vez más». Destacó la presencia de Segovia en la próxima Feria de Tours y la necesidad de que todas las entidades segovianas colaboren en la organización de estas actividades.

A continuación, el presidente de la Diputación ofreció todo el apoyo de este organismo para los trabajos que el Centro emprenda en el futuro: «Lo bueno es que la iniciativa ha partido de abajo, del CIT y de los pro-

fesionales de Segovia. La Diputación estará a su lado sin reservas de ningún tipo, esperando, eso sí, que las iniciativas sigan produciéndose».

La hasta ahora Delegación de Turismo, con José Ignacio García al frente, ha trabajado también con el CIT durante estos meses, ofreciendo siempre su colaboración y conectando al CIT con otros organismos turísticos a nivel nacional: «El CIT debe dirigir sus trabajos en dos sentidos concretos. Por un lado, la promoción interior con la mejora de la estructura y oferta turística de Segovia —y en este sentido es muy importante la señalización vial de los recursos turísticos de la ciudad y provincia— y por otro, la comercialización exterior de dichos recursos.»

Por último, Dionisio Duque, presidente del CIT, además de agradecer el esfuerzo realizado por los cocineros y jefes de sala de los restaurantes segovianos que colaboraron en la degustación, destacó la extraordinaria inversión que supondrá nuestra presencia en Fitur: «No tardaremos en recoger los frutos de esta inversión. Hemos hechos muchas amistades, nos hemos relacionado con muchos países y contactado con mayoristas nacionales e internacionales. Hasta ahora hemos hecho lo más difícil, que es empezar. En el futuro, con la ayuda de las distintas entidades

segovianas, sacaremos adelante otros proyectos.»

## OTRAS ACTUACIONES SEGOVIANAS

El secretario de Estado de Turismo ha ofrecido en el madrileño hotel Meliá Castilla, un almuerzo a los participantes en el I Congreso Nacional del Empresariado Turístico Español y una cena en honor de los directores de agencias de viajes y operadores internacionales.

En ambos banquetes se han ofrecido menús eminentemente segovianos, que han sido preparados por el jefe de cocina

Continúa en la Pág. 5

## MAÑANA, VISITA A VARIAS OBRAS DE LA DIPUTACION PROVINCIAL

Políticos y técnicos de la Diputación Provincial, a quien acompañarán otras autoridades y representantes de los medios informativos, realizarán mañana una visita al parque de maquinaria de la sección de obras para examinar las últimas máquinas adquiridas para la reparación de carreteras; así mismo se visitarán las obras que tiene la Diputación cercanas a Segovia. Finalmente habrá una sesión de trabajo donde se explicará e informará acerca de las obras visitadas.

## REAPARECE

## EL GRUPO MUSICAL «HADIT»

*Graba un programa para televisión con el grupo «Libélula»*

Durante estos días el grupo segoviano de Folklore Hadit, se encuentra grabando en TVE para el programa de teatro que se emite los martes a las ocho de la tarde en la segunda cadena «El carro de la farsa»; ésto supone la primera aparición en público desde que Hadit se disolvió, que sigue integrado por la mayoría de los componentes que formaban el grupo con anterioridad.

El programa en el que participa Hadit es de marionetas cuyas escenas interpreta con su teatrillo de títeres el grupo Libélula, mientras el grupo Hadit pone voz y música a dos romances tradicionales.

Al parecer se ha llegado a un acuerdo con la casa discográfica con la que Hadit grabó varios discos para poder seguir utilizando este nombre sin ningún problema de tipo legal.



Ahorros, directores de EL ADELANTADO y Radio Segovia, y otras numerosas personas, con la casi totalidad de los hosteleros de la capital; la mayoría de los citados fueron acompañados por sus esposas.

El acto se inició con unas palabras de presentación a cargo del presidente del CIT, Dionisio Duque. Posteriormente se encargó de dar información sobre el desarrollo del programa, María de los Dolores Loranca. Dicho programa comprendía la proyección de dos documentales realizados por José María Herrerero y Miguel Velasco, actuación del cantante Ismael y, por último, actuación del grupo de danzas (medianas) de la Dirección Provincial de Cultura. Ter-





PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 15,00, Telediario.
- 15,35, En tiempo de sobremesa.
- 16,05, Otras cosas.
- 17,40, Un mundo feliz.
- 18,10, Nosotros.
- 19,00, Avance informativo.
- 19,03, Voces sin voz.
- 20,00, Música, maestro.
- 20,30, Más vale prevenir.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, Teatro.
- 23,35, Objetivo.
- 00,30, Últimas noticias.
- 00,45, Despedida.

SEGUNDA CADENA

- 17,45, Carta de ajuste.
- 17,28, Apertura y presentación.
- 17,30, Esquí.
- 19,15, Redacción abierta.
- 19,30, La clave.
- 22,00, Redacción abierta.
- 22,05, La clave.
- 23,45, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

- 9,45, Carta de ajuste.
- 9,59, Apertura y presentación.
- 10,00, Esquí.
- 11,00, Pista libre.
- 13,00, Esquí.
- 14,00, Sedes del Mundial.
- 14,30, Revista de toros.
- 15,00, Noticias.
- 15,30, Fútbol en acción.
- 16,00, Primera sesión.
- 17,45, Dibujos animados.
- 17,55, Erase una vez el espacio.
- 18,30, Patinaje artístico.
- 19,30, Bla, bla, bla.
- 20,00, Las tribulaciones del juez Franklin.
- 20,30, Charlot.
- 21,00, Noticias.
- 21,20, Informe semanal.
- 22,30, Sábado cine.
- 00,05, Últimas noticias.
- 00,15, Despedida y cierre.

# AGENDA

**CALENDARIO**

PARA MAÑANA

Sábado 6 de febrero

Van 37 días; faltan 328.  
Sol: De 8,19 a 18,38.

**SANTORAL**

Santos: Pablo Miki, Saturnino y Teófilo.

**PENSAMIENTO**

«El malo se hace pésimo cuando finge ser bueno.» (Publio Siro).

**LOTERIA PRO-CIEGOS**

Premiado ayer: Núm. 878.

**FARMACIA DE GUARDIA**

Moreno Herrero, Corpus, 11.

**EL TIEMPO**

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

**En Segovia**

En la tarde de ayer

Presión: 679,9 m/m.  
Viento del Sureste.  
Temperatura máxima: 9,4.

En la mañana de hoy

Presión: 683,3 m/m.  
Viento del Noroeste.  
Temperatura mínima: 2,8.  
Temperatura a las diez: 3,4.

**En España**

Un frente nuevo se aproxima por el oeste de España y las precipitaciones serán débiles.

Pronóstico para mañana sábado, según el Centro de Análisis y Predicción: Andalucía, Extremadura y áreas del Mediterráneo nubosidad y lloviznas dispersas.

Por las demás regiones peninsulares e islas Baleares, nubosidad a intervalos. Canarias registrará cielos nubosos con chubascos o lloviznas débiles.

Los vientos serán de componente sur y las temperaturas no experimentarán cambios.

**GUIA MEDICA Y SANITARIA**

**Dr. R. OREJANA ARIAS**

Jefe de sección de Tocoginecología de la Residencia Sanitaria «Licinio de la Fuente»

**GINECOLOGIA - OBSTETRICIA PLANIFICACION FAMILIAR**

Avda. Fdez. Ladreda, 24 - 1.º E

Consulta:

Lunes, miércoles y viernes, de 4,30 a 7,30, previa petición de día y hora (llamar en horas de consulta)

Tel. 41-23-94. Partic. 42-07-65

**EXPOSICIONES**

**OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS**

Torreón de Lozoya

Joan Miró, obra gráfica original.

Horario:  
Laborables, de 7 a 9,30.  
Festivos, de 12 a 2 y de 7,30 a 9,30.

**EN LA CASA DEL SIGLO XV**

Arturo Martínez, pinturas.

**EN EL CASINO DE LA UNION**

González Garnacho, óleos.

**MUSEOS**

Horarios para visita de museos en la capital:

**Museo Provincial de Bellas Artes:** 10,30 a 13,30 y de 16 a 19 (lunes, cerrado).

**Museo de la catedral:** 9 a 12,45 y de 15 a 18 (los domingos, horario continuado de 9 a 18).

**BIBLIOTECA**

La Biblioteca Pública del Estado, situada en la llamada «Cárcel vieja», tiene el siguiente horario: 10,30 a 13,30 y de 17,30 a 20,30 (no se abre los sábados por la tarde ni los domingos).

**REGISTRO CIVIL**

4 nacimientos y 2 defunciones

Se han hecho las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** José Luis Reques y Reques, hijo de José Antonio y de María Natividad; Jesús González y Alvarez, de Ciriaco y de Elena; Esmeralda García y García, de Pedro y de Raquel; Víctor Herrero y Miguelsanz, de Hilario y de María Asunción.

**Defunciones:** Florencio Perea e Isabel, de 78 años; Escolástica Ruiz y Garrido, de 68 años.

**ESPECTACULOS**

**CINES**

**CERVANTES:**

7,30 y 10,30. Divertidísima Mayores 18

**EL EROTICO ENMASCARADO**

F. Esteso, A. Pratt y A. Ozores

**LAS SIRENAS:**

7,30 y 10,30. Estreno. May. 16

**HIJOS DE PAPA**

Según la novela de F. Vizcaino Casas

**VICTORIA**

7,30 y 10,30. Estreno. May. 18

**PROSTITUCION JUVENIL**

Vicio, drogas. Clasificada «S»

**GRACIAS, ESPIRITU SANTO**

M. M.

**CONCURSOS**

**PREMIO «JOSE MARIA IZQUIERDO» 1981-1982**

**CERTAMEN DE CINE SUPER-8**

El Excmo. Ateneo de Sevilla convoca el Certamen de Cinematografía, correspondiente a 1981-82 para realizadores de super-8 o single-8.

Podrán participar en el mismo, todas las personas o grupos cinematográficos residentes en España, cualquiera que sea su nacionalidad, sin limitación en cuanto a filmes a presentar.

El tema será absolutamente libre en cualquiera de las modalidades: argumento, fantasía, reportaje y documental.

Los filmes deberán presentarse en los formatos super-8 o single-8 milímetros, en blanco y negro o color, mudas o sonoras (en su caso con pista magnética incorporada).

Deberán entregarse por Correo o en mano, en la Conserjería del Ateneo, calle Tetuán, n.º 7, Sevilla-1. El plazo de admisión terminará el 28 de abril

**SUFRAGIOS**

El funeral que se oficie mañana, día 6, a las 7,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santo Tomás, será aplicado por el eterno descanso del alma de don Joaquín Pascual Torquemada (q. e. p. d.).

Su esposa doña Alejandra Benito; hijos Ana-María, María-Aránzazu, Joaquín, Tere y Alejandrita; madre doña Petra Torquemada Sanz; hermanos Maruja y Enrique Pascual Torquemada, y demás familia, agradecerán la asistencia.

**HORARIO DE TRENES**

SEGOVIA-MADRID				MADRID-SEGOVIA			
SALIDA		LLEGADA		SALIDA		LLEGADA	
Segovia	Chamartín	P. Pío	Atocha	Atocha	P. Pío	Chamartín	Segovia
5,30	7,36	7,43	7,48	7,00	7,07	7,12	9,06
(1) 5,57	7,43	--	--	7,58	8,12	8,10	10,08
6,37	8,39	8,47	8,51	8,39	8,42	8,51	10,46
7,30	9,39	9,35	9,51	9,35	9,46	9,47	11,27 (3)
9,11	11,22	11,24	11,34	10,03	10,17	10,15	12,13 (4)
11,30	13,42	13,37	13,54	10,53	11,08	11,06	13,08
12,45	14,59	15,03	15,14	11,55	12,00	12,07	14,09
14,15	16,16	16,19	16,28	14,15	14,30	14,28	16,27
16,07	18,11	18,18	18,23	15,23	15,27	15,35	17,30
17,32	19,38	19,35	19,50	16,55	16,48	17,08	19,08
(3) 18,48	20,37	20,48	20,49	18,18	18,33	18,30	20,37
19,40	21,48	--	22,00	19,13	19,27	19,25	21,35
(2) 20,38	22,46	--	22,58	20,50	21,10	21,07	23,04
21,15	23,25	23,21	23,37	--	--	23,10	0,53 (1)
(2) 21,43	23,52	--	0,04				

El transbordo a los trenes a y de P. Pío (Norte) se efectúa en Pinar de las Rozas.

Todos los trenes que llegan o salen de Chamartín continúan o proceden de o hasta Atocha Apeadero.

- (1) - Expreso de Santander.
- (2) - Domingos y Festivos.
- (3) - Directo.
- (4) - Sábados y Festivos.

SEGOVIA-MEDINA		MEDINA-SEGOVIA	
Salida	Llegada	Salida	Llegada
7,37	9,35	7,15	9,05
15,13	15,08	14,10	16,04
18,15	20,09	19,18	21,10



- 7,00 Informativo.
- 7,03 Cosas de Segovia (avance).
- 7,30 Matinal Cadena SER.
- 8,30 Cosas de Segovia.
- 9,00 Informativo.
- 9,03 Cosas de Segovia.
- 10,00 Informativo.
- 10,03 Su programa.
- 11,00 Informativo.
- 11,03 Super baby.
- 12,00 Informativo.
- 12,05 Su programa.
- 13,00 Informativo.
- 13,05 Vermut de melodías.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Bolsa agrícola.
- 14,15 Caja roja.
- 14,30 Informativo de las dos y media.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 El gran musical del sábado.
- 17,00 Informativo.
- 17,05 Los 40 principales.
- 18,00 Informativo.
- 18,03 Los 40 principales.
- 19,00 Informativo.
- 19,05 Los 40 principales.
- 19,30 Santo rosario.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,15 Especial.
- 21,45 Información local.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,10 Música de Hispanoamérica.
- 22,30 Café de noche.
- 23,00 Grada de fondo.
- 23,30 Hora 25.
- 1,00 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

## Comenzaron las obras de las calles de Muerte y Vida y José Zorrilla



Hace unos pocos días han dado comienzo las obras de las calles de Muerte y Vida y José Zorrilla, que si los plazos fijados se respetan es posible que en poco más de un año estén terminadas.

El proyecto de las obras ha sido realizado por el arquitecto municipal Federico Coullaut Valera y su ejecución costará más de 144 millones de pesetas.

Las obras a realizar en cerca de 1.200 metros de longitud comprenden tanto la infraestructura de las calles (desagües y colectores) como ordenación y aceras, aparcamientos y calzada, y junto a estos peque-

ños detalles para cuidar el entorno de las calles.

Las obras han comenzado en la calle Muerte y Vida procediéndose al levantamiento de los

adoquines de la calzada. La circulación por este tramo ha sido cortada.

(Foto: F. de Aranguren)

## SUCESOS EN LA CAPITAL Y PROVINCIA

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de un accidente de circulación que ha ocurrido esta madrugada en el punto kilométrico 135,400 de la carretera N-1 (Madrid-Irún), término de Honrubia de la Cuesta. Colisionaron un camión y un turismo, resultando una persona herida de gravedad y otras dos leves. El turismo quedó con grandes desperfectos y el camión con daños de menor importancia.

La Comisaría de Policía nos informa de la sustracción de varios efectos del interior de un vehículo que estaba estacionado en la vía pública. Se llevaron dos maletas, una máquina de afeitar, un radio reloj y un transistor, todo ello valorado en 50.000 pesetas.

En la Residencia Sanitaria ingresó ayer la niña de seis años Pilar García Arroyo, al sufrir un accidente de tráfico.

La Policía Municipal nos informa de una colisión que ocurrió ayer en la Vía Roma entre los vehículos SG-10820, conducido por Enrique Plaza Cayón, de 30 años y el SG-1334-B que

conducía Matilde Cano Castro, de 19 años. Sólo hubo que lamentar desperfectos en los citados vehículos.

## NUEVA JUNTA DE GOBIERNO EN EL COLEGIO DE FARMACEUTICOS

Ha quedado constituida la nueva Junta de Gobierno del Colegio Oficial de Farmacéuticos de Segovia, de acuerdo con la siguiente composición:

Presidente, Pedro Ramos Rodrigo; secretaria, María del Carmen Hernanz Cano; tesorera, Mercedes Hernández López; contador, Florencio Jiménez Fernández; vocal 1.º vicepresidente, María de la Peña Barbero de la Serna; vocal de titulares, Jaime García Rodríguez; vocal de analistas, Jaime de Frutos Gordo, vocal de dermofarmacia, Alejandro Fisac Mardomingo; vocal de hospitales, María del Carmen López Arranz; vocal de Ortopedia, Pedro Larrea Barona; vocal de alimentación, María del Pilar Pérez González.

## Casi dos millones de pesetas para el centro ocupacional «Dr. Eusebio Núñez»

El Instituto Nacional de Servicios Sociales (INSERSO), a través de su Servicio Social de Atención a Minusválidos, ha concedido a la Diputación Provincial de Segovia, una ayuda de 1.745.298 pesetas, con destino a integración en actividades ocupacionales de 47 beneficiarios del Centro Ocupacional «Dr. Eusebio Núñez», ubicado en el Sanatorio Psiquiátrico Provincial.

## Visitas a EL ADELANTADO DE SEGOVIA

En la mañana de ayer, 43 alumnos de 2.º y 3.º de BUP y de COU del Instituto Nacional de Bachillerato «Francisco Franco», de Coca, visitaron las instalaciones de nuestro periódico. Acompañados por tres profesores, los jóvenes conocieron todo el proceso de elaboración de «EL ADELANTADO DE SEGOVIA». La visita formó parte de las actividades encuadradas en la materia de diseño y dibujo técnico.

## Numerosos asistentes al Día de Segovia en FITUR - 82



(Viene de la Pág. 3)

del Parador Nacional de Turismo de Segovia, Luis Benavidez. También, en la cena dedicada a las agencias de viaje y operadores, actuó el grupo de danzas de la Dirección Provincial de Cultura y Los Silverios.

## INTERVENCION DEL DIRECTOR DE «EL ADELANTADO» EN LA JORNADA DE PRENSA Y TURISMO

Dentro del programa de actos que se celebran en la FITUR-82, ayer hubo también una Jornada de Prensa y Turismo, que se desarrolló en el Auditorio 3. Asistió un nutrido grupo de periodistas y escritores de turismo, españoles y extranjeros. En la mesa se situó el coordinador de la Jornada, Lorenzo Herranz, director de la revista profesional «Spic», y con él, Mme. Eliane Latour, jefe de Prensa de FUAÁV, de Bruselas; el periodista francés Remy Leroux, presidente de la FIJET, de París; Pablo Martín Cantalejo, director de EL ADELANTADO DE SEGOVIA; José Ignacio Arrillaga, presidente de la Asociación Española de Escritores de Turismo, y Jesús Vasallo, vocal de dicha asociación.

Mme. Latour habló sobre «La FUAÁV y la prensa profesional»; el señor Leroux sobre

## Pregunta de Luis Solana al Gobierno sobre impresión del escudo de España en monedas y sellos

El diputado por Segovia del grupo parlamentario socialista, Luis Solana, ha formulado una pregunta al Gobierno en relación con la acuñación e impresión del escudo de España en monedas y sellos de correos.

En la fundamentación de la pregunta, el diputado socialista señala que el Estado tiene dos instrumentos de primera magnitud para hacer popular el escudo de España: las monedas de curso legal y los sellos de correos.

Pregunta el diputado socialista si tiene el Gobierno planificada la acuñación de nuevas monedas con el escudo de España, y de ser así, en qué fechas podrán estar en circulación.

En el mismo sentido, se manifiesta este diputado en relación con los sellos de correos.

«El periodista y el escritor de turismo y la prensa turística», y el señor Martín Cantalejo hizo una exposición del tratamiento que a la noticia turística da un diario de provincias, con referencia concreta a nuestro periódico; asimismo expuso una serie de ideas de cara a una futura mayor relación turismo-prensa diaria, ideas que tuvieron gran acogida entre los asistentes. Concluidas las exposiciones, se celebró un coloquio en el que intervinieron varios de los presentes.

## ULTIMA HORA

## Declaraciones de Carlos Gila

Madrid.—UCD no puede permitirse el lujo de perder una provincia. Si se quiere integrar a Segovia en una comunidad autónoma lo podrán hacer pero UCD se quedará sin representación ahí», ha declarado a «Efe» Carlos Gila, diputado de UCD por esta provincia.

Asimismo el señor Gila ha valorado la decisión del presidente del Gobierno de mantenerle como miembro del grupo centrista, después de estudiar la propuesta de Carlos Gila sobre la autonomía segoviana.

El señor Gila ha señalado igualmente que el presidente Calvo Sotelo ha visto aceptable su propuesta de mantener a Segovia como una provincia común y sin pertenecer a ninguna comunidad autónoma hasta que se pueda reiniciar el proceso autonómico de Castilla y León que ha fracasado en este intento, y que no tendrá lugar de nuevo hasta dentro de tres años y medio.

El diputado segoviano dijo que el recurso interpuesto ante los dirigentes del partido centrista por su expulsión del mismo, será estudiado en la próxima reunión del comité ejecutivo, pero que de cualquier manera seguirá perteneciendo al grupo parlamentario.—Efe

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO

## José M.ª Heredero se restablece satisfactoriamente

Nuestro colaborador y compañero, José M.ª Heredero Arribas que como conocen nuestros lectores, sufrió días pasados un accidente cuando practicaba el ciclismo, se recupera satisfactoriamente de las graves lesiones sufridas. Tras permanecer unos días en el servicio de reanimación, José M.ª pasó a una habitación de la planta de traumatología y todos esperamos que, en breve, pase a su domicilio para continuar con la recuperación.

A través de estas líneas queremos hacer público el agradecimiento que nos ha hecho expresar José M.ª a todas las personas que se han interesado por el desarrollo de su recuperación.

## La coral «Agora» al III Encuentro de Polifonía Juvenil de Salamanca

Dirección Provincial de Cultura. Segovia.—Organizado por el Instituto de la Juventud y Promoción Comunitaria se va a celebrar durante los días 27 y 28 de febrero en la ciudad de Salamanca el III Encuentro de Polifonía Juvenil.

La Coral Segoviana «Agora» representará a nuestra ciudad en este encuentro para lo cual le ha sido concedida una ayuda económica de 25.000 pesetas.

## Abiertas casi todas las pistas del Sistema Central

A pesar de la ausencia de precipitaciones de nieve en los últimos días, las condiciones para la práctica del esquí en las estaciones invernales españolas siguen siendo buenas. Únicamente el Sistema Central se ha visto algo más afectado, por lo que algunas de sus pistas han tenido que ser cerradas.

En la sierra de Guadarrama, el puerto de Navacerrada tiene abiertas las pistas de Guarramiillas, La Mancha, Arroyo Seco, El Telégrafo, El Escaparate, La Estación y El Bosque; la nieve es dura. La estación de Valcotos tiene esquiable la zona de Las Hoyas, con nieve dura; funcionan un telesilla y tres telesquís. Por su parte, la estación de Valdesquí tiene esquiables las pis-

tas servidas por el telesilla del Arroyo, el telesquí de Valdemartín y el de la Bola del Mundo; también allí la nieve es dura.

### EN LA PINILLA

Por lo que se refiere a la estación de La Pinilla, en la sierra de Ayllón, se han producido pocas variaciones desde el pasado fin de semana. Quizá la más importante se refiere al espesor de la nieve que ha descendido en las zonas más bajas. Hay en estos momentos de 15 a 40 centímetros de nieve dura, sobre todo a primera hora de la mañana. Funcionan cinco telesquís, dos telesquís portátiles, un telecabina y un telesilla.



## «IVAN EL TERRIBLE» (I Y II), DE S. M. EISENSTEIN

Nacionalidad, soviética.- Producción, Mosfilm.- Director, S.M. Eisenstein.- Intérpretes en las dos partes: Nikolai Tcherkasov, Serafina Birma, Pavel Kadochinikoy, Mikhail Nazvanov...

Hay momentos en que uno se da cuenta de que son verdad todas las alabanzas a una película o a un realizador y eso es lo que ocurre con S.M. Eisenstein, el mejor cineasta ruso y uno de los más destacados del cine mundial. Además este realizador fue uno de los creadores de un mundo artístico que estaba naciendo en sus manos, con una técnica nueva y con un estilo nuevo, también. Así han quedado las dos partes que integran «Iván el terrible», obra de verdad de autor pues Eisenstein escribió primero el argumento y después el guión y, finalmente después la realizó. Eran los años de 1943 al 46, cuando Moscú estuvo sintiendo cerca el avance de las tropas alemanas y cuando la guerra había terminado.

Este película es, por otra parte, una muestra de las cosas que a veces se pueden o no se pueden decir en el cine. La primera parte muestra el triunfo del zar y de la unidad de los pueblos rusos. Fue acogida con aplausos populares y oficiales, al contrario de la segunda, donde se veía claramente que el personaje, representado por el dictador del siglo XVI, desvelaba la imagen del dictador de esa época, es decir Stalin, y por eso estuvo prohibida.

El filme tiene un estilo solemne y teatral, y eso se puede decir sobre todo de la figura absoluta del personaje central convencido de su propio papel, casuísticamente y finalmente feroz al final de la obra.

Un amplio espacio de la segunda parte está rodada en color en el sistema Ufa alemán, con el cual se quedaron los rusos en su avance militar. Esto se puede decir como un dato histórico, añadiendo que el color no aporta nada nuevo al sentir total de la película. En todo caso, tanto «Iván Grozny» —primera parte— como «El complot de los Boyardos» —segunda— forman un conjunto de impresionante belleza e interés y de indudable valor para la historia del cine.

R.B.

### LABORATORIOS ZENIT, S. A.

SOLICITA

## DISTRIBUIDOR

EN EXCLUSIVA PARA LA PROVINCIA DE SEGOVIA

Todos nuestros productos están relacionados con la droguería y perfumería. El número de productos a conceder en exclusiva inicialmente es de seis. Siendo el número total durante el presente año de treinta y cuatro.

### EXIGIMOS:

- Conocimiento total del mercado de droguería —mayor y detall— en la provincia.
- Solvencia económica (pedimos informes).
- Red de ventas propia.
- Almacén.
- Medios de transporte propios.
- Abstenerse curiosos y medianías.

Interesados ponerse en contacto telefónico o por carta con nuestra sede en Madrid, c/ Tomasa Ruiz, n.º 6. Teléfonos: 469 00 13 - 469 01 48. Preguntar Srta. ANA

## ULTIMO PLENO MUNICIPAL

CUELLAR

(J.C.LL. CORRESPONSAL).- El pasado día uno tuvo lugar el habitual Pleno Ordinario del Ayuntamiento, que comenzó a las nueve de la noche y finalizó a las once y al que asistieron nueve de los trece componentes de la Corporación; los cuatro concejales que faltaron eran del grupo de la UCD.

Tras dar información de las disposiciones de carácter oficial aparecidas en el B.O.E. y que interesaban al Ayuntamiento se pasó al punto tercero que era «Modificación de la Plantilla de Personal»; se acordó modificar la plantilla del Ayuntamiento en los términos manifestados por la Comisión de Gobernación.

El punto cuarto era «Constitución de Lovingos en entidad local menor»; la Corporación se dio por enterada de una comunicación del Gobierno Civil en la que se da a conocer que el Consejo de Ministros del día 18 de diciembre pasado aprobó la constitución del barrio de Lovingos en Entidad Local Menor; la Corporación acuerda que una vez aparezca en el B.O.E. el Decreto de su constitución se proceda a dar conocimiento de lo establecido en el Reglamento de Población y Demarcación Territorial.

El punto quinto era «Avances de los planes especiales de protección y reforma interior remitidos por el equipo redactor de los trabajos». La Corporación acuerda devolver los trabajos con las sugerencias y aclaraciones expuestas por la Comisión de Urbanismo y el aparejador municipal. Se sucedieron diversas intervenciones de los señores concejales que reflejaron la preocupación que supone el retraso en la aprobación de estos planes parciales, sobre todo el que atañe al de la Plaza de San Francisco, pues se puede perjudicar con ello a las iniciativas particulares de construcción en esa zona.

En el punto sexto se aprobó el traspaso de cierta cantidad de dinero de obras y servicios al presupuesto del Polideportivo Municipal, no sin antes intervenir diversos concejales preguntando al alcalde si este traspaso de dinero no iba a perjudicar de alguna manera a las diversas obras incluidas en el Plan Provincial de Obras y Servicios, a lo que el alcalde respondió que esas obras serían atendidas con dinero procedente de otros organismos...

El último punto «Ruegos y Preguntas» suscitó la intervención de diversos concejales y que tratamos de resumir:

### Siguen quedando desiertas las subastas en montes resinables

Han quedado desiertas las subastas de aprovechamiento de resinas de los siguientes montes públicos de la provincia.

Números 3 y 6 de Adrados; 21 de Perosillo; 22, 23 y 24 de Frumales; 31 de Lastras de Cuéllar; 39 y 40 de Hontalbilla; 53 de Torrecilla del Pinar; 102 de Bernardos; 110 de Comunidad de Migueláñez; 117 y 118 de Nieva; 184 de Carrascal del Río y 248 de Hontalbilla.

El Sr. Romera se interesó por la licencia de obras de la nueva cooperativa del barrio de San Sebastián cuyas obras llevan bastante tiempo paradas... El alcalde explicó que según informe de la Comisión de Obras y del aparejador municipal se había ocupado más espacio del asignado a esas obras y que siendo así no se podía contradecir a la Ley.

El Sr. Romera y el Sr. Benito, del PSOE, insistieron sobre el tema ya que bajo su punto de vista se estaba perjudicando a los cooperativistas que no ven, por esta dificultad, terminadas sus casas, y entendían que dada la situación quizá el pleno podría entender en el asunto considerando que quizá el informe del aparejador municipal sea erróneo por interpretación.

El alcalde explicó suficientemente que ya estaba pendiente del asunto y que la disposición del Ayuntamiento para solucionar el problema era, como suele ser en todas las ocasiones, buena procurando el beneficio de los vecinos; aseguró que en breve podía solucionarse el asunto tras unas reuniones que iban a mantener el aparejador municipal y el arquitecto de las obras tras de las que se esperaba una solución...

Posteriormente el Sr. De Benito se interesó por la terminación del vertedero de animales muertos, cuyas obras parece que aún no se han concluido; asimismo el Sr. Martín se interesó por la posibilidad de eliminar de alguna forma los escombros y basuras que rodean a Cuéllar y que van en aumento. En este punto se discutieron las diversas formas que pudiera haber para concienciar a los vecinos sobre la necesidad de verter los escombros en los lugares indicados por el Ayuntamiento, y se acordó iniciar una campaña de mentalización y de información al respecto.

En último lugar el alcalde pi-

dió que se tratara de urgencia el cambio de horario de la reunión semanal de la Comisión Permanente, y se aprobó la de los miércoles por la tarde a las siete y media con lo que queda libre el sábado por la mañana para efectuar las visitas pertinentes a las obras. Y tras ello se levantó la sesión a la que no asistió ningún vecino.

### CHARLA COLOQUIO

Según nos comunica la Asociación Socio Cultural Gómez González el día doce de febrero, a las nueve de la noche, tendrá lugar una charla coloquio sobre el tema «Influencia de los medios de comunicación social en la persona y en la familia» que estará a cargo de la periodista y redactora de «Tiempo de vivir» y de «Área quince» Loles Díaz Aledo; actuará de moderador Juan Maiques, e intervendrán dos padres y dos jóvenes. El acto tendrá lugar en el salón de la Obra Cultural de la Caja de Ahorros.

### IV TORNEO ESCOLAR DE AJEDREZ

Ha comenzado ya el IV torneo escolar de ajedrez que estará dirigido por los profesores de los centros participantes: Primo de Rivera, San Gil y Santa Clara, y en el que participarán cuatro grupos de los cursos 5.º, 6.º, 7.º y 8.º, para los que se han establecido tres premios para cada curso. El Torneo se celebrará durante las próximas semanas.

### AMAS DE CASA

La Asociación de Consumidores y Amas de Casa de la Villa nos comunica que los próximos días 8, 9, 10 y 11 del presente mes tendrá lugar un ciclo de Conferencias sobre «Seguridad e Higiene en el Hogar», en el Centro Social de Cultura.

## VERDADERAS REBAJAS

Abrigos niña, desde .....	2.790 Ptas.
Pantalones pana caballero Old-Chap, Ci-marrón, Grin .....	1.890 Ptas.
Idem .....	1.590 Ptas.
Idem vaquero lavado .....	1.190 Ptas.
Pantalón niño vaquero beig .....	595 Ptas.
Idem caballero vaquero beig .....	895 Ptas.
Camisas caballero (dibujo novedad) .....	895 Ptas.

INFINIDAD DE PRENDAS CONFECCIONES CON PRECIOS INTERESANTES

## CONFECCIONES DIEZ

### ¡AHORRE DINERO!

Deje que su hogar lo decore

Juan-Francisco López S. L.

MUEBLES - DECORACION

### LE OFRECE:

- PLANIFICACION DE SU HOGAR
- ACONSEJARLE LO MEJOR
- PROYECTO PARA CADA UNA DE SUS HABITACIONES
- GARANTIA DEL MUEBLE ELEGIDO
- MUEBLE DE ENCARGO SOBRE MEDIDA
- CORTINAJES Y ALFOMBRAS
- ILUMINACION ADECUADA A CADA AMBIENTE
- PINTURA, ESCAYOLAS PARA CADA HABITACION

Con la experiencia y asesoramiento de los profesionales más antiguos de Segovia Ezequiel González, 36 (Frente al Ambulatorio) Teléfono: 42 76 05

# ¡YA ERA HORA DE QUE SE PUDIERA PROBAR UN COCHE ANTES DE COMPRARLO!

Ford le invita a probar los nuevos Fiesta 82 y el nuevo Ford Escort. Para que sepa usted lo que compra. Y para convencerse de que lo que compra es lo mejor.

Para probárselo, hay 500 Fiesta y Escort de prueba esperándole en todos los concesionarios Ford. ¡Y 50.000 pruebas a realizar entre el 6 de febrero y el 31 de marzo!

#### Regalos con cada prueba

Sólo por probar nuestros coches, una lluvia de obsequios para usted y su familia.

#### 5.555 premios sólo por probar un coche

Al efectuar la prueba participará usted en el gran sorteo gigante de:

- 5 coches.
- 50 viajes a Nueva York.
- 500 cámaras Kodak.
- 5.000 bolsas "Fiesta rallye team".

Reserve ya su plaza para la prueba. Llame a su concesionario Ford.

Venga con su familia y convéncase.

CAMPAÑA FAMILIARIZACION FORD



## POR PRIMERA VEZ EN ESPAÑA, UNA PRUEBA DE VERDAD.



## NUEVOS FORD FIESTA 82 Y FORD ESCORT



## El reglamento del Congreso entrará en vigor el próximo mes de marzo

La comisión de reglamento del Congreso dictaminó ayer el proyecto de nuevo reglamento de la Cámara, que debatirá el Pleno del próximo día 9 y que probablemente entrará en vigor en marzo próximo. El acuerdo sobre la composición de los grupos parlamentarios se materializó en una disposición transitoria que aplaza su vigencia hasta la próxima legislatura. La comisión, presidida por el titular del Congreso, Landelino Lavilla, efectuó otros retoques, entre ellos la posibilidad de que los diputados controlen directamente el ente público RTVE.

Según el texto aprobado ayer, podrán constituir grupo parla-

mentario un mínimo de quince diputados o un mínimo de cinco, si en este último caso hubieren obtenido al menos el 15 por ciento de los votos correspondientes a las circunscripciones en que hubieran presentado candidatura o el 5 por ciento de los emitidos en el conjunto de la nación.

Mediante la disposición transitoria citada se establece que lo dispuesto en este precepto será de aplicación en la próxima legislatura.

La única oposición a esta disposición provino del portavoz andalucista, Alejandro Rojas Marcos, quien manifestó que la

disposición transitoria era desestabilizadora e innecesaria, porque condicionaba al cuerpo electoral, al advertirle: «No voten ustedes a un partido nacionalista porque no va a obtener grupo parlamentario».

El socialista Virgilio Zapatero contestó que rechazar esta disposición transitoria era tanto como aceptar la eliminación del grupo andalucista, a lo que Rojas Marcos replicó: «No se nos puede pedir por los verdugos que los condenados a muerte pongamos fecha a nuestra sentencia».

La comisión aceptó una serie de modificaciones de detalle, entre ellas la no admisibilidad de enmiendas «que impliquen contradicción con el previo pronunciamiento de la Cámara» sobre la necesidad de dictar normas de armonización autonómica, según lo establecido en el artículo 150.3.

A propuesta del presidente de la Cámara se aprobó también una disposición final por la que se incorpora el control parlamentario directo sobre el ente público RTVE, al que los diputados podrán dirigir preguntas, sin pasar por el Gobierno, que deberán contestar el director general o el consejo de administración de RTVE. Landelino Lavilla estimó que esto era una consecuencia directa de la existencia de la comisión de control parlamentario del ente público RTVE.

Tras entrevistarse con Calvo-Sotelo

## Garaicoechea anuncia «confrontación total» en el Parlamento a la LOAPA

Madrid. — Carlos Garaicoechea, expuso ayer el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo-Sotelo, su «gravísima preocupación ante el hecho de que la ley de Armonización del Proceso Autonómico (LOAPA) y la ley de Autonomía Universitaria (LAU) sigan adelante» y su contrariedad ante la negativa gubernamental de llevar a cabo una consulta popular sobre la central nuclear de Lemóniz, según puso de manifiesto el presidente del Gobierno vasco a la salida de la reunión que mantuvo, por la mañana, con Leopoldo Calvo Sotelo en el Palacio de la Moncloa.

Al término de esta entrevista, el «lendakari» vasco manifestó que el tema de la LOAPA había

sido remitido en la conversación a su posterior trámite parlamentario, aunque, por parte de los nacionalistas vascos, habrá una «confrontación total» en el Parlamento. Reconoció Garaicoechea la buena voluntad demostrada por el Gobierno para admitir mejoras en este sentido. Sobre Lemóniz, Garaicoechea manifestó que ambas partes se habían ratificado en sus posturas, pero que, por parte gubernamental, existía la voluntad de explorar nuevas vías de entendimiento, marco en el que se desarrollará una próxima reunión entre el consejero vasco de Industria y los ministros de Industria y Administración Territorial, tal y como se había acordado en la reunión.

## Hoy se reúne la Comisión Mixta Iglesia - Estado

Madrid.—La comisión mixta Iglesia-Estado, encargada del seguimiento de los acuerdos entre ambas potestades, se reúne hoy, a las 12 de la mañana, en la sede del Ministerio de Asuntos Exteriores.

En esta reunión, la comisión abordará los siguientes temas:

— Presentación de los estudios, realizados en ponencias, sobre el registro de entidades religiosas, con objeto de agilizar la tramitación de las pertinentes peticiones de inscripción en el registro civil.

— Clarificación de competen-

cias entre los diversos organismos de la Iglesia y del Estado, tanto para completar el desarrollo de los acuerdos como para resolver las dudas y dificultades que suscite su aplicación.

— Finalmente, y dadas las circunstancias que rodearon la creación de esta comisión, se espera se estudien diversos aspectos relacionados con la ley civil del divorcio.

Aunque los trabajos de esta comisión son reservados, se espera que, al igual que en su reunión anterior, la comisión emita una nota informativa al finalizar su reunión de hoy.—Efe.

## El ministro de Asuntos Exteriores de Dinamarca se entrevistará hoy con Pérez Llorca

Madrid.—El ministro danés de Asuntos Exteriores, Kjeld Oleson, que llegó ayer a España en visita oficial, se entrevistará hoy con su colega español, José Pedro Pérez Llorca, con quien almorzará en el palacio de Viana.

Mañana y pasado, Kjeld Oleson permanecerá en nuestro país en visita privada y el lunes se reunirá con el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, y con el secretario de Estado para las Comunidades Europeas, Raimundo Bassols. Por la tarde, será recibido en audiencia por el Rey don Juan Carlos y dará por finalizada su visita oficial.

El ministro danés asistirá, el día 9, en la reapertura de la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE) al debate sobre Polonia.—Efe.



EL SEÑOR

# Don Juan Marín Nadales

INDUSTRIAL

*Ha fallecido en Segovia hoy día 5 de febrero de 1982*

A los 57 años de edad

*HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD*

D. E. P.

Su desconsolada esposa doña Felicidad Santamera Garcimartín; hijos don Juan José y doña Felicidad Marín Santamera; hijo político don Angel Cristóbal Higuera; hermanos don Santiago, don Carlos, don Rafael y don Angel Marín Nadales; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar mañana, día 6, a las once de la mañana, desde la Residencia de la Seguridad Social a la iglesia parroquial de San Lorenzo, donde acto seguido se oficiará el funeral despidiéndose el duelo.

La misa de privilegio se dirá, el lunes, día 8, a las diez, en dicha iglesia.



Coyuntura económica

# Decálogo de la coyuntura

Por primera vez, y dentro del semanal comentario de economía Coyuntura Económica, publicamos una serie de indicadores, diez, que a partir de ahora denominaremos Decálogo de Coyuntura, con el fin de que el lector interesado en estos temas tenga una mínima información estadística sobre la evolución de los principales variables económicos de nuestro país. El Decálogo de Coyuntura se publicará mensualmente debido a que ésta es la periodicidad normal en la aparición pública de los indicadores reseñados en el cuadro.

El análisis de coyuntura precisa disponer de una serie de datos básicos e imprescindibles que son comunes para todo tipo de estudio, con independencia del lugar y tiempo del mismo. Estos datos son los llamados indicadores económicos. Son varios los utilizados para el análisis global de la situación actual y posible evolución a corto plazo, no obstante, y por razones de simplicidad, hemos reducido el número a sólo diez. Este hecho, sin lugar a dudas, limita en cierta medida el juicio exhaustivo sobre el comportamiento de una variable o sector concreto de la economía, pero el resultado final estimamos puede ser calificado de aceptable atendiendo al cumplimiento, por parte de los indicadores, de los objetivos perseguidos en su selección, éstos es, representatividad, fiabilidad y disponibilidad o actualidad.

Hay un hecho que por evidente resulta casi inútil comentar, y es que este Decálogo de Co-

yuntura incluye sólo una parte de los indicadores disponibles, aunque creemos que estos diez permiten analizar con una cierta aproximación la situación y evolución reciente de la economía en aspectos tan importantes como el comportamiento del sector industrial y sector exterior, tendencia de los precios y tipos de interés, evolución del paro, de la actividad, de la demanda, etc.

La fiabilidad de la información, lógicamente, no puede ser medida con un baremo numérico o similar, de ahí que sólo podamos afirmar que, en un principio, los indicadores señalados son elaborados por fuentes oficiales, y que estas harían un flaco servicio al país

si manipularan u ocultaran la información.

En cuanto a la disponibilidad, todos, excepto el Índice de Producción Industrial, son públicos de una manera regular y con un retraso —2 meses aproximadamente— que puede ser considerado como normal, teniendo en cuenta el tiempo ocupado en la elaboración de los indicadores. En definitiva aquí presentamos este Decálogo de Coyuntura con el único interés de que todos poco a poco podamos ir comprendiendo la situación así como la evolución prevista de la economía.

B. CALLEJO  
M.A. de la FUENTE

### DECALOGO DE COYUNTURA

MES	VALOR ABSOLUTO			VARIACION %		
	Mes referencia	Mes anterior	Año anterior	Mes anterior	Año anterior	
Índice de Producción Industrial (1972=100)	Septiembre	135,8	77,5	139,8	75,2	-2,9
Visitantes extranjeros (miles de personas)	Diciembre	2.323	1.870	2.132	24,2	9,0
Tendencia a 3 meses del nivel de producción (opión neta empresarial)	Noviembre	-9	-9	-16	0 (*)	7 (**)
Tendencia a 3 meses de la cartera de pedidos (opión neta empresarial)	Noviembre	-9	-6	-15	-3 (*)	6 (**)
Matriculación de vehículos turismo	Noviembre	39.933	42.910	50.357	-6,9	-20,7
Índice de precios al consumo (1976=100)	Diciembre	242,3	238,5	211,5	1,6	14,6
Paro registrado (miles de personas)	Diciembre	1.743,8	1.695,2	1.415,6	2,9	23,2
Importaciones (miles de millones de pesetas)	Noviembre	231.887	323.611	224.281	-28,3	3,4
Exportaciones (miles de millones de pesetas)	Noviembre	175.499	151.760	125.616	12,7	39,7
Tipo de interés día a día del mercado interbancario (media mensual)	Enero	15,2	18,5	17,1	-17,8	-11,1

(\*) Diferencia con el mes de referencia.

FUENTES: Banco de España, Dirección General de Aduanas, INE, INEM, Jefatura Central de Tráfico, Ministerio de Industria y Energía, Secretaría de Estado para el Turismo.

### VENDO

CHOPOS DE 4-5 M.  
PARA REPOBLACION

Pedidos: «El Ardido»  
ANAYA - Teléfonos 4 y 9

### CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

es un Consejo de  
EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

## La reestructuración de la forja pendiente de la redacción del acuerdo de principio

Madrid.— Los representantes de CC.OO y UGT de la Forja se reúnen esta mañana para estudiar la redacción definitiva del principio de acuerdo para la reestructuración del sector, según ha podido saber «Efe».

Posteriormente se reunirán con la patronal del sector para estudiar las distintas propuestas de redacción.

Ha quedado ultimado el acuerdo de reestructuración de la forja que afecta a 1.350 trabajadores de Forjasa y Farga Casanova.

El acuerdo establece una subida salarial del 9 por ciento para este año y una banda del 80 al 90 por ciento del IPC para 1983.

En cuanto al tema de la jornada laboral, se ha acordado reducirla a 1880 este año, 1840 en el 83 y 1800 en el 84, aunque varía según la empresa. También se reduce, en unos minutos, el tiempo de bocadillo.

## LA NEGOCIACION COLECTIVA TRANSCURRE LENTAMENTE, SEGUN CC. OO. Y C.E.O.E.

Madrid.— La negociación colectiva transcurre lentamente pero, en general, se está respetando el Acuerdo Nacional de Empleo en todos los convenios, según han manifestado a «Efe» representantes de la CEOE y de CC.OO.

Diego de Pedroso, presidente de la comisión de relaciones laborales de la CEOE ha manifestado a «Efe» que «hasta el momento, en términos generales, entiendo que en algunos sectores va demasiado lenta y se está retrasando más de lo que todos deseamos. Creo que se está negociando dentro del ANE».

Reitero que sin excepciones, las organizaciones de la CEOE están aplicando la base salarial establecida en el ANE, así como la jornada y la jubilación.

## Importantes ayudas para las pequeñas y medianas empresas de Cataluña

«El I.M.P.I. se preocupa preferentemente de las inversiones en las pequeñas y medianas empresas y orientará todos sus esfuerzos a cubrir esta parcela» —ha declarado Ramón Rocher, director general de inversiones de dicho organismo en la presentación del Instituto de la Pequeña y Mediana Empresa Industrial en Cataluña, que tuvo lugar en fomento del trabajo.

«Las ayudas que ofrecerá el Instituto a las empresas —ha informado— se materializarán en líneas de créditos especiales que les permita poner en marcha o ampliar sus instalaciones con un desembolso menor».

A esta jornada de presentación han asistido también el director del gabinete de estudios y técnicos de diversas áreas quienes explicaron a los empresarios catalanes el procedimiento a seguir para solicitar las ayudas del I.M.P.I. los campos que estaban ofreciendo mejores perspectivas y las posibilidades que se ofrecen a la empresa española y que son con frecuencia desaprovechadas.

Informaron igualmente de otras actividades que cubre el Instituto sobre todo en las áreas de formación y asistencia empresarial, promoción, estudios e información, acciones colectivas y otras.

«Desde que se fundó en 1976 como organismo autónomo del Ministerio de Industria —ha manifestado el director general— se han impartido en Cataluña más de treinta cursos, invertido por valor de 42.000.000 de pesetas y se han atendido y solucionado más de 500 solicitudes».

## bolsa de madrid

### COTIZACIONES REGISTRADAS HOY

#### BANCOS

Bilbao	338	338
Atlántico	239	239
Central	355	359
Español Crédito	369	371
Exterior	321	321
Hispano	323	323
Popular	377	381
Santander	359	359
Vizcaya	383	386
Bankinter	145	145
Bankisur	237	—
Bankunión	124	124

#### INV. MOBILIARIA

Cartinbao	85	—
Fibansa	D. 87,50	85,50
G. Inversiones	53	53
Hispanera	62	62
Patrisa	117	117
Popularinsa	215	217
Vamosa	68,50	—

#### ELECTRICAS

Española	66	67,50
Fecsa	62,25	62,50
Fenosa	63,50	64
Iberduero	53,50	52,50
Sevillana	61,75	62
Unión Eléctrica	66,50	66,75

#### SIDEROMETALURGICAS

Altos Hornos	—	14,25
Citroën H.	—	—
Duro Felguera	210	210
Fasa Renault	85	D. 85
Femsa	—	—
Ponferrada	100	D. 106
Seat	22	21,50
Tubacex	72,50	73,50

#### MONOPOLIOS

Campsa	217	217
Tabacalera	126	126
Tel. fónica	72,50	74

#### QUIMICAS

Cros	40	41
Hidro Nitro	—	18
Papelera E.	16	18
Petróleos	99,75	100,50
Petroliber	—	—
Petromed	142	141
Resinera	—	—
Sniace	P. 26	P. 25
Torras Hostench.	22	—

#### INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES

Dragados	172	173
Urba Metro	—	—
Urbis	19,50	18,50
Vallehermoso	95	93,50

#### ALIMENTACION

Ebro	340	337
El Aguila	44	46
Koipe	96	—
Viñedos Esp.	—	106

#### VARIAS

Corporación BB	52	53
Catalana Gas	—	—
Finanzauto	65	69
G. Preciados	D. 43	D. 44
Pebsa	—	—

## Funeraria «Nuestra Señora del Carmen»

CEFERINO DE DIEGO

### SERVICIOS PERMANENTES TRASLADOS

Calle de San Anton, 10 - Teléfono 42.66.58  
SEGOVIA  
Calle de Segovia, 29 - Teléfono 52.01.91  
CANTALEJO

## EL MERCADO DE SEGOVIA

## EL CEBO SE COTIZO MAS BAJO

El tradicional mercado de ganados que se celebra en nuestra ciudad los jueves estuvo ayer muy animado en cuanto a presencia de ganaderos, si bien el número de operaciones no fue muy numeroso. En ganado porcino, el cebo, tal cual se presumía la semana anterior, dio un paso atrás en la escalada de precios, bajando tres pesetas el selecto, dos el normal y una el graso. En vacuno la única novedad la experimentan los terneros de vida que suben 10 pesetas. En óvino repetición de precios.

Los precios quedaron así:

PORCINO.—Selecto, 128; normal, 127; cerdas desvieje, 95-100; lechón selecto, 220; lechón normal, 210.

VACUNO.—Añojos extra, 390; de primera, 370; de segunda, 350. Vacas extra, 200; de primera, 150; de segunda, 153. Terneras de leche de 125 kilos, 450; de más de 125 kilos, 440. Terneras pienso 150-175 kilos, a 375; de 175-200 kilos, a 365. Terneros de vida de cruce charolés, 250; pardo, 245; país, 185.

OVINO.—Lechal, 355; recental, 270; pascual, 230; grandes, 190; ovejas, 55.

La cebada continúa en destino a 17,20 pesetas.

## EL MERCADO DE GANADOS DE MEDINA DEL CAMPO

Con mañana fría y con algo de niebla se celebró el último mercado de ganado correspondiente al mes de enero, el cual se ha visto más concurrido y animado que el domingo anterior.

Se expusieron a la venta algo más de 2.500 cabezas, abundando las destinadas para matadero que fueron vendidas en su totalidad, operándose tam-

bién con el ganado destinado para vida y recría, aunque en menor escala.

En las cotizaciones se apreciaron pocas variaciones con relación al pasado mercado, pues se han continuado pagando las ovejas de grandes rendimientos cárnicos entre las 65 y 68 pts. kilo vivo; otras algo más inferiores a partir de las 60 pts.; ya más inferiores, pero aún de

Coincidiendo con el mercado de ganado

## El lunes, en Salamanca, exposición de maquinaria, semilla y productos relacionados con la producción de remolacha

Después del éxito obtenido ante la masiva asistencia de agricultores y ganaderos a la conferencia y demostración que sobre aplicaciones prácticas de la energía solar, tuvo lugar el lunes 25 de enero, se ha considerado oportuno celebrar en los dos días de mercado mensual, conferencias, exposiciones y demostraciones de maquinaria agrícola e industrial ganadera, así como de todos aquellos artículos y productos que convenga dar a conocer a los hombres del campo, como medio a la vez de dar impulso a los mercados de ganado vacuno.

De esta forma, los mercados adquieren una dimensión mayor en sus fines creativos: facilitar el desarrollo y comercialización ganadera de la provincia y región principalmente, por ello su carácter regionalista, dimensión que representa la atracción de gentes de los más diversos lugares para favorecer el comercio y la industria, de aquí la atención que le prestan las Cámaras de Comercio e Industria y el interés evidenciado en todos los tiempos de cada capital en tener la concesión de ferias, mercados y exposiciones, promover conferencias y demostraciones para elevar conocimientos técnicos prácticos sobre mejoramiento de la productividad en el campo, industrialización rural o de promoción hacia las ciudades respectivas de los productos agrícolas y ganaderos.

Con estos objetivos y el interés que representa para muchos millares de cultivadores de remolacha de nuestra provincia y restantes de provincias de Castilla y León, la revista «Ferias, Mercados y Mataderos», en colaboración con la Asociación de Cultivadores de Remolacha de Salamanca y la empresa Semillas Seleccionadas de Remolacha, S.A. organiza una conferencia-coloquio titulada: «Cultivo de remolacha azucarera: sus técnicas y rentabilidad», a cargo de Heinrich Meinecke, ingeniero agrónomo de KWS, asistido por personal técnico de la mencionada empresa.

Esta conferencia tendrá lugar el día 8 de febrero a las once de la mañana en el salón-teatro del edificio municipal de La Salle, complementada con una exposición que se instalará en el recinto del Mercado de Ganado vacuno de maquinaria agrícola relacionado con el cultivo de remolacha, semillas y toda clase de productos necesarios y de utilización para conseguir los mayores rendimientos y beneficios con este cultivo.

A la vez y en dicho día 8 se celebrará el primer mercado mensual con las diversas razas y clases de ganado vacuno, llamando la atención hacia el sector de criadores de la raza charolesa para que presenten terneros y toros reproductores al existir en estos meses una gran demanda.

Se espera una gran concurrencia de ganado, ganaderos y tratantes compradores de muchas provincias.

ELEUTERIO FERREIRA  
Veterinario

## MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de  
EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA

## 300 semanas de servicio

La Hoja de Información Agropecuaria lleva más de seis años cumpliendo un eficiente servicio a los ganaderos de nuestra provincia. La Hoja es una de las empresas más modestas y útiles que Diputación Provincial, Caja de Ahorros y Delegación Provincial de Agricultura, están llevando a cabo a través del Consorcio para el Fomento de la Mejora Ganadera. Más de seis años que supusieron ayer 300 ejemplares, lo que equivale a decir 300 semanas de servicio gratuito.

La Hoja cumple una doble vertiente: informar de la evolución de los precios en distintos mercados, incluido el de Segovia, e informar de todas aquellas cuestiones técnicas o sanitarias que pueden favorecer el rendimiento de una explotación.

Sin duda la Hoja ha ido ganándose semana a semana la confianza de los ganaderos a los que tan buenos servicios habrá prestado, por lo que desde aquí felicitamos a sus realizadores y sostenedores, a la vez que confiamos en que la Hoja de Información Agropecuaria prosiga la línea emprendida.

Del 7 al 14 de marzo  
Salón Internacional de Agricultura en París

Del 1 al 14 de marzo de 1982 se celebrará en París, en el Parque de Exposiciones de la Porte de Versailles, el Salón Internacional de la Agricultura —SIA— que convierte durante esos días a este recinto en el «establo más grande del mundo», ya que los ganaderos de varias decenas de países, llevan hasta allí, ejemplares únicos de las razas bovinas, caprinas, porcinas, caballar...

En 1981 este Salón recibió la visita de 1.003.000 profesionales un 16% eran extranjeros llegados de 97 países, lo que demuestra una vez más la internacionalidad de este Salón.

El SIA coincide con los Salones Internacionales de Motocultivo de Recreo, Jardinería y con el de la Máquina Agrícola (SMA).

Durante los días en que permanezca abierto el SIA se celebrará el 91 concurso general agrícola de animales y productos; las exposiciones francesas y extranjeras de productos alimenticios; las exposiciones extranjeras de animales seleccionados; el salón internacional de avicultura; la presentación canina y el coloquio internacional sobre el financiamiento de la agricultura.

Para cualquier información complementaria, pueden dirigirse a: Promosalons. Avda. General Perón, 26. Madrid, 20. Teléfonos: 455.96.31, y 455.96.74.

## MAPFRE

Mutualidad de Seguros

## JUNTA GENERAL ORDINARIA

El Consejo Directivo de la Mutualidad en su reunión del día 16 de diciembre de 1981 acordó, al amparo de las facultades que le concede el artículo 17 de los estatutos sociales, que la Junta General Ordinaria de Mutualistas no se celebre, por causas excepcionales, en la fecha prevista en el mismo artículo de dichos estatutos, delegando en la Comisión Ejecutiva de la entidad la fijación de la nueva fecha para su convocatoria.

La Comisión Ejecutiva de la Mutualidad en su reunión del día 25 de enero de 1982 ha acordado que la Junta General de Mutualistas se celebre el próximo día 29 de mayo de 1982, a las once horas en primera convocatoria y el mismo día, media hora más tarde, en segunda, si no concurren a la primera Mutualistas en número suficiente, con el siguiente

## ORDEN DEL DIA

1. Examen y aprobación de la Memoria, balance y cuenta de resultados, general y de las secciones, del ejercicio 1981 y de las propuestas del Consejo Directivo contenidas en la Memoria.
2. Renovación del Consejo Directivo.
3. Ruegos y preguntas.
4. Redacción y aprobación del acta de la sesión.

La reunión tendrá lugar en el salón de actos de la sede social (Urbanización Pinar del Plantío, Carretera de Pozuelo de Alarcón a Majadahonda, Km. 3,800). Para asistir a la misma los Mutualistas deberán proveerse del correspondiente documento de asistencia que se expedirá en cualquiera de las Oficinas de la Mutualidad hasta cinco días antes de la celebración de la Junta, contra presentación de la póliza y recibo de primas que acrediten el derecho de asistencia.

Madrid, 27 de enero de 1982.

EL SECRETARIO DEL  
CONSEJO DIRECTIVO

buenas calidades desde las 50 pts.; las de rendimientos medios desde las 40 pts. y con bajos rendimientos a partir de las 30 pts., mientras que el desecho en los apriscos se cotizó sobre las 20 y las 22 pts.

En corderos, los grandes entre las 130 y 150 pts.; los pascales ligeros hasta las 180 pts.; los recentales hasta las 220 y 230 pts.; los lechazos corrientes hasta las 310 pts. y los mejores entre las 320 y 330 pts. llegando algunos excepcionales a las 340 pts. kilo vivo.

En ganado destinado para vida y algunas partidas de ovejas emparejadas se vendieron entre las 10.000 y 11.000 pts. según razas y crías; ovejas cubiertas entre 7.000 y 8.000 pts.; ovejas vacías entre 6.000 y 7.000 por unidad.

En ganado vacuno y porcino se continua sin operaciones en mercado ya que no se exponen ejemplares a la venta.

LUVEDE

## POSIBILIDAD DE REGULAR EL CRECIMIENTO DE LAS PLANTAS

Cuaterinas —nuevos compuestos estimuladores—, fueron obtenidos en el Instituto de Síntesis Orgánica de la Academia de Ciencia de Letonia (URSS).

A diferencia de los estimuladores existentes, que influyen sobre las hormonas del crecimiento, los nuevos estimuladores accionan directamente en las membranas celulares modificando su permeabilidad, lo que acelera o lentifica los procesos metabólicos.

Con ayuda de las cuaterinas se puede acelerar y frenar el crecimiento de las plantas, engrosar los tallos, activar la acumulación de albúminas y aumentar la masa del grano en la espiga. Durante los experimentos se logró elevar notablemente las cosechas de trigo, altramuza y de algunos otros cultivos. En opinión de los científicos, los nuevos reguladores ofrecen grandes perspectivas también para la ganadería y la avicultura. (APN).

## ESTADOS UNIDOS ASEGURA QUE NO PIENSA INTERVENIR EN EL SALVADOR

Washington.—En medio de la controversia suscitada por la política norteamericana hacia El Salvador y ante la deliberada ambigüedad del secretario de Estado sobre una posible intervención en ese país, la Casa Blanca ha aclarado que «no existen planes de enviar tropas» allí.

Alexander Haig reiteró esta semana ante el Senado que las posibles acciones norteamericanas para impedir una victoria de los rebeldes en El Salvador «abarcan una amplia gama: Políticas, económicas y las relativas a seguridad».

Estados Unidos y sus aliados iberoamericanos «harán lo que sea necesario» para impedir la caída del Gobierno de José Napoleón Duarte, agregó Haig.

Pese a que Ronald Reagan asegurase, hace algunos meses, que Estados Unidos «no enviará tropas» a ningún lugar del mundo, Haig ha dejado siempre abierta la posibilidad de alguna clase de acción militar para contener lo que la Administración norteamericana denomina intervención cubano-soviética, y ahora también nicaragüense, en Centroamérica.

### El Salvador

## Nuevos ataques y ocupaciones guerrilleras

San Salvador.—Guerrilleros del izquierdista Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) atacaron anoche la población de Tonacatepeque, 16 kilómetros al noreste de San Salvador, informaron fuentes militares.

Según las fuentes, numerosos extremistas dispararon contra la población utilizando armas de diferente calibre. El fuego fue repelido por tropas del Ejército destacadas en esa población y por refuerzos que llegaron posteriormente.

Las fuentes militares no revelaron cifras de muertos por parte de los rebeldes ni de la Fuerza Armada, pero afirmaron que

el tiroteo fue muy duro.

Por otra parte, el comité de prensa de la Fuerza Armada (COPREFA) dijo que grupos extremistas ocuparon el miércoles, durante once horas, la población de San Antonio la Cruz, en las inmediaciones de la presa hidroeléctrica «Cinco de Noviembre», 102 kilómetros al norte de la capital salvadoreña.

Los vecinos de varios cantones de la zona abandonan actualmente sus hogares, debido a que la vigilancia de la fuerza armada ha sido retirada y porque constantemente son amenazados por los guerrilleros izquierdistas, según fuentes castrenses.—Efe

## El estado de sitio en Polonia será atenuado a fin de mes

París.—La mayoría de las medidas de excepción vigentes en Polonia serán levantadas a finales del mes de febrero, aseguró ayer el ministro de Asuntos Exteriores, Josef Czyrek, quien se encuentra en París asistiendo al congreso del Partido Comunista Francés (PCF). No obstante, ello no significará la derogación del decreto por el que se declaró el estado de guerra.

El Vaticano es desde ayer sede de una «cumbre» sobre Polonia, en la que el primado de Varsovia, Jozef Glemp, y el Papa Juan Pablo II intentan definir una nueva estrategia frente a la Junta Militar que gobierna el país natal del Pontífice desde el pasado 13 de diciembre.

La Unión Soviética, por otra parte, lanzó ayer una segunda advertencia a Juan Pablo II, en el sentido de que, si las autoridades eclesiásticas no consiguen llegar a un acuerdo con los militares, «las cosas irán mal en Polonia», según informó ayer la emisora de radio Westdeutsche Rundfunk (WDR), de la RFA.

## Israel ignora el plan de paz propuesto por Siria

Tel Aviv.—Los círculos oficiales de Tel Aviv ignoran deliberadamente las últimas propuestas sirias contenidas en un plan de paz de tres puntos en el que Damasco plantea la retirada israelí a las fronteras existentes antes de la guerra de 1967, el reconocimiento del derecho de los palestinos a la autodeterminación y a un Estado independiente y el fin del estado de beligerancia entre los árabes e Israel.

Para el portavoz oficial del ministerio de Asuntos Exteriores israelí, las propuestas sirias son «una maniobra propagandística» y en los círculos políticos de Tel Aviv se subraya el carácter «confuso» de las mismas. «No constituyen, en absoluto, un plan de paz, como pretende Damasco y como creen algunas capitales europeas»,

afirman las citadas fuentes, según las cuales Siria no pretende negociar la paz con Israel, «sin poner fin, únicamente, al estado de guerra».

Para la opinión oficial, lo que pretende Damasco es imponer a Israel una retirada unilateral a las fronteras de 1967 y un Estado palestino, sin ninguna contrapartida.

Los observadores políticos de la capital israelí tratan de buscar algunas explicaciones a la decisión de Siria de plantear estas propuestas. Consideran que, con ellas, Damasco intenta ganar la partida a Arabia Saudí y a su plan de paz, propuesto por el príncipe heredero Fahd, con el fin de reforzar la posición diplomática de Siria cara a su pretensión de conseguir una condena internacional de Israel por su anexión del Golán.

## Grecia acusa a Estados Unidos de violar su espacio aéreo

Atenas.—Mediante una nota entregada al embajador de los Estados Unidos en Atenas, Grecia ha protestado formalmente por la violación de su espacio aéreo por parte de dos aviones norteamericanos.

La protesta griega sigue a la efectuada por el Gobierno de Libia, tras haber sido seguido un avión libio por dos cazas norteamericanos cuando sobrevolaba el espacio aéreo griego —al Sur de Creta— en ruta Atenas-Tripoli.

Según la radio libia, los aviones norteamericanos eran dos cazas «F-14», que el pasado domingo interceptaron el aparato libio haciendo maniobras a su alrededor y causando pánico en la tripulación.

La prensa griega señala que el piloto del «Boeing 727» de las Líneas Aéreas Libias se puso en contacto inmediatamente con la torre de control, para informar del incidente.

El ministro griego de Asuntos Exteriores, Ioannis Haralamboulou, ha entregado la protesta al embajador norteamericano, Monteagle Sterns, y después se ha entrevistado con el representante de la Oficina de Libia en Atenas para hablar sobre el incidente.



BEIRUT.—El líder de la guerrilla palestina, Yasser Arafat, con pistola al cinto, conversa con el secretario general asistente de Naciones Unidas, Brian Urquhart, durante la entrevista mantenida ayer en el «cuartel general de Arafat, para tratar el tema de la tensión existente en el sur del Líbano. (Telefoto Efe/ Ap)

### EE. UU.

## Nuevo accidente nuclear

Washington.—Un generador de hidrógeno ha hecho explosión en la central nuclear de Palisades (Michigan), resultan-

do un técnico gravemente herido.

Un inspector de la comisión reguladora de la industria nuclear declaró que no se produjeron escapes radioactivos y que no hubo peligro para la población de la zona.

El inspector, Jim Heller, indicó que el generador, al hacer explosión, provocó un incendio, que fue sofocado rápidamente, y que no afectó a la parte nuclear de la planta.

La central atómica no se hallaba en funcionamiento al producirse la explosión.

El operario herido fue llevado con heridas graves en la cara, pecho y región abdominal, al Hospital Bronson de Kalamazoo, donde posteriormente fue sometido a una intervención quirúrgica.

## PANORAMICA

EE.UU.: El Departamento de Estado confirmó anoche la expulsión de Vasili Chitov, agregado militar de la Embajada soviética en Washington. Alan Romberg, portavoz oficial del Departamento, dijo que el general soviético fue expulsado del país «por desarrollar actividades incompatibles con su estatuto diplomático». Por su parte un funcionario de la Embajada soviética confirmó también la expulsión, pero no facilitó más detalles. Alan Romberg indicó que Vasili Chitov, tras ser detenido por el «FBI» (policía federal), y declarado «persona non grata», regresó el miércoles a Moscú.

PANAMA: Ante recientes desembarcos de disidentes polacos y soviéticos en el área del Canal de Panamá, la Cancillería panameña reafirmó que aspira a que esa vía interoceánica permanezca «segura y abierta al tránsito pacífico de las naves de todas las naciones en y término de igualdad». En un comunicado entregado a «Efe», la Cancillería de Panamá señalaba que el Gobierno de este país tiene «el firme propósito» de imprimirle una mayor efectividad al régimen establecido en el tratado concerniente a la neutralidad del Canal y a su funcionamiento.

ITALIA: El Partido Socialista Italiano (PSI) negó ayer el carné de afiliado al secretario general del Partido Radical, Marco Panella, que solicitó hace un mes su inscripción en la formación política dirigida por Bettino Craxi. Los socialistas italianos consideran inaceptable la inscripción simultánea en dos partidos. El líder radical pidió ingresar en las filas del PSI para intentar potenciar el «espíritu libertario» en el seno de este partido. En defensa de su doble afiliación, Panella argumentó que otros miembros del PSI se afiliaron en el pasado al Partido Radical, y para él no supuso ningún problema.

\*\*\*

El presidente de la República Italiana, Sandro Pertini, ha recibido esta mañana en el Palacio del Quirinal al diputado español José María de Areilza, en su calidad de presidente de la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa.

### SE PRECISA

## MAESTRO INDUSTRIAL

o persona con estudios al nivel reseñado procedentes de Centros de Formación Profesional (preferible rama eléctrica o electrónica) y que deseen profesionalizarse como Técnicos de Asistencia en un campo en continuo avance tecnológico como el de los equipos de oficina.

La persona seleccionada recibirá una completa preparación básica. Los interesados deberán dirigirse antes del próximo día 10 a:  
GONZALEZ & MASEDA, S. L.  
Referencia S.T.A.C.  
Plaza de los Espejos, número 3  
Teléfono 415799  
SEGOVIA. Ref. n.º 19981.

La prueba de selección se realizará el próximo día 11.

# Noticias deportivas «así» de cortas

Pedro Delgado en su nueva etapa.—El Valladolid tras otro juvenil segoviano.—El trofeo de una peña.—Nueva directiva en el Blume.

Tras dejarles «limpios» ahora les toca pagar.  
Fútbol y balonmano para el domingo.

## CICLISMO

### PEDRO «CABALGA» DE NUEVO

La noticia tuvo eco nacional. Hace unos días se presentaba a los medios informativos la plantilla profesional del equipo Reynolds. En la misma queda «alojado» nuestro ciclista más destacado en la actualidad: Pedro Delgado Robledo. El pasado domingo, antes del inicio de su mañanero entrenamiento, dialogamos con el ciclista de la tierra, el cual nos contestaba en estos términos: «El día 31 de diciembre pasado me licencié en el servicio militar y ahora, cosa lógi-



Pedro: De nuevo en la carretera

ca, estoy intentando recuperar la forma, lo cual llevará un tiempo prudencial».

«El «nuevo» equipo en el que estoy —no hará falta recordar al lector que Pedro militó durante dos temporadas con el equipo aficionado del Reynolds—, me va a exigir mucho. A mediados del mes de marzo quiere que tome parte en la prueba Costa de Azahar, y posteriormente en la Vuelta a España y el Tour de Francia. Sin embargo a esta última voy a intentar no acudir, puesto que sería demasiado para una temporada».

«Entiendo que tenemos un buen equipo en el que la «cabeza de serie» será el actual campeón de España García. Los demás intentaremos lograr los mayores éxitos, tanto en las pruebas nacionales como en las extranjeras que vamos a disputar».

## FUTBOL

### LE SIGUEN LA «PISTA»

Se nos ha comentado que el juvenil de la G. Segoviana, Carlos Rodríguez —un buen jugador de fútbol—, estuvo a punto de firmar por el R. Valladolid, cuestión que no se llevó a efecto debido a que los estudios del muchacho habrían quedado en suspenso y ello no satisfacía ni a la familia ni al propio jugador. Sin embargo sabemos que Paquito, el entrenador vallisoletano, tiene informaciones conti-



Los juveniles gimnásticos: Un buen equipo. Carlos está entre ellos

nuas de la marcha del jugador y pudiera ser que en un futuro no muy lejano otro juvenil de la G. Segoviana —que ya sería el tercero—, pasara a las filas pucelanas.

Carlos, es hermano del actual vicepresidente de la G. Segoviana, Jaime Rodríguez. El mismo que durante muchos años jugara con singular acierto en el cuadro azulgrana.

Hay coincidencias que agrada ver. Porque Carlos es un goleador nato y un jugador muy hábil.

### EL DOMINGO EN «LA CATEDRAL»

El pasado domingo antes de que comenzara el encuentro entre el A. de Bilbao y el Valencia, el presidente de la Peña Segoviana del equipo bilbaino, Ramón de Andrés Jubera, a quien acompañaban directivos y socios de la misma, hizo entrega de un precioso y original trofeo al jugador del Atlético, Nuñez, por haber sido, a juicio de la Peña, el jugador más regular de la pasada temporada. Los «peñistas» segovianos tuvieron una excelente jornada en «la catedral» de San Mamés, puesto que tras realizar la entrega del trofeo pudieron presenciar —también— el triunfo de su equipo. Fue un acto agradable que contó con los aplausos de los miles de aficionados que acudieron al recinto deportivo.

## LA 3.ª PREFERENTE PARA EL DOMINGO

Se disputa la vigésima jornada del campeonato de liga en la 3.ª Regional Preferente Castellana. Los encuentros a disputar son los siguientes:

El Espinar-Robledo; Escalona-Sepúlveda; Villacacharrita-San Lorenzo; Colmenarejo-Cerceda; Leones Castilla-Carbonero; Cantalejo-G. Segoviana; Riazano-San Rafael y Olmbrada-Cercedilla.

Buenos y hasta decisivos encuentros de cara a la clasificación actual, se disputan en esta jornada del domingo. La atención puede centrarse en Cantalejo, Guadarrama y Riazano. Los briqueros, que han sufrido dos tropiezos un tanto incomprensibles, reciben a los gimnásticos que —también—, cedieron un punto «tontamente» a los leones el pasado domingo. Dado que los de la capital juegan mejor fuera que dentro, el encuentro será interesante. Nos inclinamos por una victoria mínima local o empate. El Carbonero tiene la «obligación» de puntuar en Guadarrama, de lo contrario perdería muchos «enteros» con respecto a los de cabeza. El San Rafael, mientras el Riazano no demuestre otra cosa, lo tiene fácil, aunque juegue fuera. Escalona y Sepúlveda se la «juegan», pues ninguno de los dos anda sobrado de puntos. Olmbrada y El Espinar —salvo sorpresas que no se esperan—, lo tienen muy fácil.

## ATLETISMO

### NUEVOS Y NO TANTO

Todo se quedó entre atletas. El C.A.J. Blume-B. Occidental, se reunió días pasados para renovar los cargos correspondientes en su junta. Así José M.ª del Prisco continúa siendo presidente, secretario José Juan Alvarez y vocales Nicolás Adanero, Jaime Gila, Hilario Tabanera, Luis Cuesta y Fernando Fuentetaja.



J.J. Alvarez y J.M.ª del Prisco, secretario y presidente del Blume

Ahora la Junta se habrá de reunir a fin de nombrar las vocalías y los responsables de las mismas.

### AHORA LES TOCA PAGAR

Los nueve lanzadores —atletas todos ellos del Blume—, han sido los más perjudicados con los continuos robos habidos en las instalaciones de las pistas de La Albuera. Al no contar con un gimnasio equipado, si es que quieren entrenar, han de acudir a uno particular donde —como es lógico— están pagando las horas que utilizan. Total, que aquellos deportistas que dedican su tiempo libre a las mejoras de sus marcas para más tarde representar a su provincia en competiciones, encuentran «tanta ayuda» y colaboración como acreedores se hacen de ella. ¡Je!

## EN ZAMORA

Para el próximo día 7 tendrá lugar en Zamora la fase de sector del Campeonato de España de Marcha y Cross en las categorías cadete y juvenil. La Federación Provincial acude con un equipo formado por 43 personas, lo cual ya es de destacar. Existen grandes posibilidades de que el equipo de Cantimpalos se proclame campeón en la categoría cadete, donde militan muy buenos corredores de cross. Por cierto que la gran duda está en el tema económico, ya que ni Federación ni club cuentan con «perras» para realizar el viaje.

## BALONMANO

### ENCUENTROS DEL DOMINGO EN SEGOVIA

Se disputan el próximo domingo los encuentros correspondientes a la décimo segunda jornada del Campeonato Provincial de 1.ª categoría, con estos partidos:

C. GASTBY-C. COCA, a las 12 en CUELLAR

B. OCCIDENTAL-C.P. CANTALEJO, a las 8 en MARISTAS (sábado)

C.P. HUCHA-FELIX POSTIGO, a las 8 en SERICHOL (sábado)

C.B. CARBONERO-PINELA RODA CANTIMPALOS, a las 12 en CARBONERO EL MAYOR.

FUENTEPELAYO-MAJANO, a las 12 en FUENTEPELAYO

J.M.ª

## CARTA ELOGIOSA DEL BREOGAN AL PRESIDENTE DEL IMPERIO

El secretario del C.B. Breogán-Stilton, club de baloncesto de Lugo, ha escrito a Teófilo Ortiz, presidente del Imperio-Caja de Ahorros, en unos términos que, por significar un ejemplo de deportividad y compañerismo, reproducimos seguidamente:

«Estimado compañero:

Me dirijo a tí, para felicitarte por partida doble:

1.º Por la merecida victoria de tu equipo sobre nuestro Breogán, cosa que sin alegrarnos, por supuesto, nos disgusta menos por el exquisito comportamiento que tuvisteis ahí con nuestro equipo.

2.º ...Y, más importante, por el comportamiento y deportividad que tuvieron todos los componentes de tu club, tanto jugadores como entrenador o directivos, antes, durante y después del partido.

Puedes sentirte orgulloso de ser el presidente de un club en el que lo que impera es la deportividad.

Sin otro particular recibe un cordial saludo.»

## CRONOMETRADOR EXCLUSIVO EN FORMULA 1

La FISA (Federación Internacional del Deporte Automovilista), la FOCA (Asociación de Constructores de Fórmula 1) y la compañía de relojes Longines de St. Imier (Suiza), acaban de firmar un contrato de colaboración, según el cual, los fabricantes de relojes suizos, han sido escogidos para asegurar el cronometraje de los Gran Prix de Fórmula 1 durante los próximos tres años.

Esta importante decisión honra a los empresarios suizos y corona de éxitos todos estos años de investigación y de cronometraje exclusivo, capaz de ofrecer una seguridad óptima, cuando los Gran Prix tengan lugar contando para el campeonato del mundo de conductores.

Este servicio ha sido posible, gracias a un mini ordenador y a la programación aportadas por Olivetti de Milán, cuyos ingenieros colaboran con los de Longines, después de numerosos años en el mundo del deporte automovilístico.

Los periodistas tendrán a su disposición, a través de las pantallas de televisión o mediante documentos impresos, todas las informaciones relativas al comportamiento de los automóviles, tanto durante las pruebas, como durante la carrera (clasificación, grilla de partida, tiempos de las pruebas, etc.). El sistema de cronometraje acoplado al ordenador, permite por primera vez, imprimir automáticamente la famosa «lap chart». Es un documento donde aparecen las posiciones de todos los coches en cada vuelta. Representa para la prensa una fuente de informaciones útiles para el análisis detallado del Gran Premio (Asuag).

Mundial 82

### Podrían paralizarse las obras de San Mamés

Bilbao.—En relación con el estado actual de las obras de ampliación de San Mamés, cuyo parón sufrido últimamente ha alertado a los directivos del Atlético de Bilbao, se ha afirmado:

«No hay más problemas que los normales entre el contratista, en este caso la empresa Dragados y Construcciones, y el propietario, el Club Atlético. Los re-

trasos sufridos hasta el momento son los normales: ha habido asuntos a discutir como rebajar ésto o poner lo otro, pero ningún problema laboral como se ha dicho.»

Sin embargo se insiste en lo que se llama medios generalmente bien informados, por supuesto extraoficiales, en que la empresa ha exigido al Atlético 120 millones para culminación de las obras y se afirma incluso que éstas podrían pararse el próximo lunes, pasando el caso al Tribunal Contencioso Administrativo.

### Tenis de mesa EL O.A.R. PERDIO CON DEPORTES ROBISCO

En la ciudad alcarreña se celebró el partido correspondiente a la segunda división nacional de tenis de mesa, en el que el titular, Deportes Robisco, se enfrentó al equipo segoviano O.A.R.

En el equipo segoviano, y por enfermedad del jugador Gómez González, hizo su debut en esta segunda división el jugador juvenil Pardo Llorente, el cual ante tan potente conjunto como es el alcarreño no pudo hacer otra cosa que cumplir.

En este partido podemos destacar la gran labor del segoviano García Alarcón que en sus dos sets obligó a sus oponentes a disputar un tercer juego de desempate. Los tanteos fueron: 17/21; 21/13 y 18/21. Los otros dos jugadores segovianos fueron derrotados en sus respectivos encuentros: Sanz Merino fue vencido por Martínez por 11/21 y 16/21; Llorente Pardo perdió con A. Robisco por 14/21 y 11/21.

En total fueron derrotados los segovianos por el tanteo de 5 a 0. Aunque realizaron un gran encuentro no fue bastante bueno ante un rival de la valía del Deportes Robisco que muy bien pudiera militar en la primera división, ya que posee jugadores tanto técnicos como veteranos.

El próximo domingo les corresponde a los segovianos descansar, así pues no dudamos que entrenarán a fondo para el día 13, sábado, recibir la visita del extraordinario equipo de Cartagena Pérez de Lema; encuentro que se jugará a las 5 de la tarde en el local de juego del I.N.B. Andrés Laguna, y al que no dudamos acudirán los numerosos aficionados con que cuenta este deporte.

P. T. M.

Caza

## La veda, pasado mañana

El domingo será el último día de caza con carácter general. La veda afectará, principalmente, a la liebre, el conejo y otras especies menores, ya que la perdiz y las aves acuáticas entraron progresivamente en veda por la sequía, aunque existen posibilidades de que estas últimas aún puedan cazarse esta temporada. Sí, en cambio, podrá seguir practicándose la caza mayor y parcialmente la de la perdiz con reclamo.

Las excepciones de veda, referentes a la caza menor, afectan únicamente a la becada, a las palomas migratorias en pasos tradicionales y a la perdiz con reclamo. La primera podrá cazarse todavía hasta el primer domingo de marzo en Asturias, Santander, Euskadi y zona norte de Navarra. La temporada de caza de las palomas en los pasos tradicionales se alargará hasta el último domingo de marzo, sin limitación de días hábiles, en Santander, Euskadi, Navarra, Huesca, Zaragoza, Soria, Avila y Cáceres. Por lo que respecta a la perdiz con reclamo podrá cazarse en Albacete, Almería, Extremadura, Cádiz, Ciudad Real, Córdoba, Cuenca, Granada, Huelva, Jaén y Murcia.

Además, en algunas provincias podrá prorrogarse la temporada para cazar torcaces, urracas, grajillas, cornejas, estorninos, tordos y zorzales. Los dos tipos de caza más representativos, una vez que se implante la veda, los del urogallo y la avutarda, no podrán practicarse, por encontrarse estas especies protegidas.

Por lo que respecta a la caza mayor, hasta el tercer domingo de febrero pueden cazarse el ciervo, gamo, jabalí y lobo. Otros mamíferos predadores, como el zorro, gineta, turón, marta y comadreja entrarán en veda el próximo lunes.

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

ESQUI

Las esquiadoras canadienses fueron las grandes dominadoras del descenso femenino disputado ayer en la pista de Haus, correspondiente a los Campeonatos del Mundo. Gerry Sorensen, la gran favorita, confirmó el pronóstico y logró el título mundial por delante de su gran rival, la norteamericana Cindy Nelson, y de su compatriota Laura Graham.

ATLETISMO

El atleta norteamericano Ben Plucknet, ex récordman mundial de lanzamiento de disco, descalificado a perpetuidad por doping de anabolizantes el año pasado, presentó una demanda ante un tribunal federal para obligar a la Federación de su país a autorizarle a participar en las reuniones de la próxima primavera.

FUTBOL

El guardameta Mejías, la figura del Atlético en el Bernabéu, es el jugador con ficha más baja de la plantilla rojiblanca. Su contrato anual es de 750.000 pesetas, y lleva dos temporadas en el primer equipo del Atlético. La recaudación del derby del miércoles fue de 46 millones de pesetas y para el choque de vuelta, el próximo 17 en el Manzanares, la directiva atlética ha puesto precios que oscilan entre las 900 y las 2.500 pesetas. Los socios no pagarán.

## CLASIFICACIONES

BALONMANO

CAMPEONATO PROVINCIAL PRIMERA CATEGORIA

	J	G	E	P	F	C	P
Banco Occidental.....	11	8	3	0	247	194	19
Gástby.....	11	6	2	3	204	160	14
Pinela Roda.....	11	7	0	4	190	175	14
Félix Postigo.....	11	5	3	3	266	257	13
Hucha.....	10	6	0	4	194	190	12
Coca.....	10	5	0	5	180	175	10
Cantalejo.....	9	3	2	4	143	140	8
Majano.....	10	3	1	6	206	237	7
Carbonero.....	11	2	1	8	146	192	5
Fuentepelayo.....	10	1	0	9	130	186	2

# SUCESOS

ESPAÑA

### TRES NIÑOS TORTURADOS POR OTROS SIETE DE EDADES SIMILARES EN LAS PALMAS

Las Palmas.— Tres niños cuyas edades oscilan entre cuatro y ocho años fueron torturados por otros siete de edades similares —a excepción de uno de catorce años— en el polígono de Jinámar, a nueve kilómetros de Las Palmas capital, con el único propósito de repetir las escenas de una película de carácter violento que habían visto el día anterior en la televisión.

Según las denuncias realizadas por los padres de los tres niños, la agresión no fue una simple pelea infantil, sino un auténtico acto de barbarie. A los dos mayores los ataron con cuerdas y al pequeño con su propia camisa, para luego darles golpes con palos hasta hacerles sangrar, al mismo tiempo que les clavaban pinchos de cardos y les pintaban el cuerpo con bolígrafos, siguiendo al parecer, las órdenes del niño de catorce años, que capitaneaba el grupo.

Posteriormente tiraron a los dos mayores a un pozo llegando el agua hasta el cuello y se resistieron a tirar al pequeño, pues con toda probabilidad se hubiera ahogado.

Los tres niños recibieron asistencia sanitaria en la Casa de Socorro de la localidad, donde los facultativos les apreciaron lesiones en la espalda y la cabeza, teniendo que ser intervenido también uno de ellos en ambos pies.

Dos de los niños agresores fueron identificados por sus víctimas como alumnos del mismo colegio.

### PRESUNTO LADRON, MUERTO POR UN GUARDA JURADO

Bilbao.— José Luis Vázquez Mosteiro, de cuarenta y seis años de edad, resultó muerto a consecuencia de un disparo efectuado por uno de los guardas jurados de la empresa General Eléctrica Española, de la localidad vizcaína de Sestao, cuando, al parecer, intentaba robar.

El suceso se produjo sobre las 11,15 de la mañana en la factoría que la GEE tiene en Sestao. José Luis Vázquez intentaba robar, al parecer, cuando fue sorprendido por un guarda jurado, quien disparó con una carabina de calibre 9 milímetros sobre él, hiriéndole mortalmente.

Según han informado a Efe fuentes de la Cruz Roja, José Luis Vázquez Mosteiro presentaba una herida por arma de fuego con entrada a la altura del abdomen y salida por el hombro izquierdo.

### ROBAN MEDIO MILLON EN JOYAS Y AMENAZAN CON MATAR A UNA HIJA DE DOS AÑOS DE LA VICTIMA

Madrid.— Dos individuos que habían robado medio millón de pesetas en joyas y habían amenazado con matar a una niña de dos años si la víctima lo denunciaba, fueron detenidos por la Policía madrileña.

Según una nota de la Jefatura Superior, Fernando García Mota y Joaquín Pajuelo Gallardo, ambos de veintidós años, asaltaron hace unos días una vivienda de Aranjuez, y tras atar y amordazar a la inquilina del piso, se llevaron dinero y joyas valoradas en medio millón de pesetas.

Antes de irse amenazaron a la asustada mujer con matar a su hija de dos años, que se encontraba delante, si denunciaba el hecho a la Policía. Tras detener a García Mota y a Pajuelo, la Policía detuvo también a José Moraleda Royo, alias «Morta», de diecinueve años, como presunto autor de 20 delitos cometidos en compañía de Fernando García Mota. Moraleda dijo que robaba para comprar heroína, pero que desde el mes de noviembre había dejado la droga y no había vuelto a delinquir.

### LA GUARDIA CIVIL DETIENE EN PALMA A UNA BANDA ACUSADA DE NUMEROSOS ROBOS

Palma de Mallorca.— Treinta personas, entre ellas cuatro menores de edad, han sido detenidas por miembros del servicio de información de la comandancia de la Guardia Civil de Palma de Mallorca, acusados de pertenecer a una banda que habría cometido más de setenta robos por un importe cercano a los veinte millones de pesetas. Al parecer, la banda había desvalijado un total de 54 viviendas, quince locales comerciales, entre los que se encontraban bares, restaurantes y cafeterías.

La Guardia Civil ha podido recuperar joyas, objetos y dinero por valor de siete millones y medio de pesetas, así como una pistola, una escopeta de cañones recortados con su munición y siete cuchillos y navajas de considerable calibre.

Hace unos días, la Guardia Civil ya había detenido a casi todos los miembros de esta banda de delincuentes. Sin embargo, las investigaciones no concluyeron hasta ayer, con las detenciones de J.G.C., de dieciséis años, Joaquín Daniel Cota López, de 25 años y Luis Chica Cuéllar, de 28, como supuestos receptores de artículos robados, ocupándosele a uno de ellos joyas valoradas en dos millones y medio de pesetas.

En cuanto a las armas intervenidas por la Guardia Civil, se ha podido establecer que la escopeta de cañones recortados le fue robada al escritor Miquel Villalonga.

## Dicen que un pequeño grado de radioactividad es bueno para la salud

Un científico norteamericano asegura que, contrariamente a lo que se dice, un pequeño grado de radioactividad sienta muy bien a las plantas, los animales y las personas.

El profesor Thomas Luckey, de la Universidad de Columbia, en Kansas City (Missouri) dice que, después de estudiar durante más de dos décadas los efectos de la radiación, ha llegado a esa conclusión.

Su postura contradice la

de la «Academia Nacional de Ciencias de los Estados Unidos», según la cual la radiación es nociva en cualquier grado, por minúsculo que sea.

Luckey afirma haber realizado serios experimentos, de acuerdo con los cuales los ratones expuestos a un pequeño grado de radiación crecen más aprisa que los normales, y las vacas «radioactivadas» producen más leche.

Según Luckey, en las zonas montañosas de la tierra hay más radiación que en las que se encuentran al nivel del mar, y está demostrado que en los lugares altos el promedio de vida es superior.

«Cuando se formó la tierra había mucha más radiación que ahora, y aun así surgió la vida», dice el investigador de la Universidad de Columbia en Kansas City (Missouri).

## ELLOS SON NOTICIA

Una querrela criminal, en la que el querellante demanda, aparte de las penas legales, una indemnización de 25 millones de pesetas, ha sido interpuesta contra el escritor barcelonés **Carlos Barral**. En el Juzgado de Instrucción número 4 de la Audiencia de Oviedo se ha incoado sumario por querrela criminal contra **Carlos Barral** y el director y editores de la revista asturiana «Cuadernos del Norte». La querrela ha sido presentada por el editor **Francisco Gracia Guillén** por causa de supuestas injurias, en forma de alusiones, vertidas en el texto «Fin de capítu-

tulo», publicado en el número 8 de la citada revista. «Fin de capítulo» es un fragmento de la novela inédita de **Carlos Barral** «Prueba de artista». **Carlos Barral** ha confiado su defensa al abogado de Oviedo, **Gerardo Turiel de Castro**.

Los hermanos que se creían víctimas de los nazis en el campo de concentración de Auschwitz se han reunido en Newcastle (Inglaterra) tras tener noticias mutuas hace tan sólo cuatro días. La señora **Manya Kornblit** ha llegado a

Londres procedente de Washington para trasladarse seguidamente a Newcastle para ver a su hermano Harry al que creía muerto desde hace 39 años. Al ver una fotografía de éste, **Manya** dijo: «Incluso después de tanto tiempo no ha cambiado. Le reconozco. Estoy emocionada», después en Newcastle las familias de ambos hermanos se reunieron y celebraron el encuentro. **Manya** tenía 17 años cuando vio a unos hombres con una svástica de brazaletes llevarse a su hermano y ambos fueron a parar finalmente a Auschwitz.

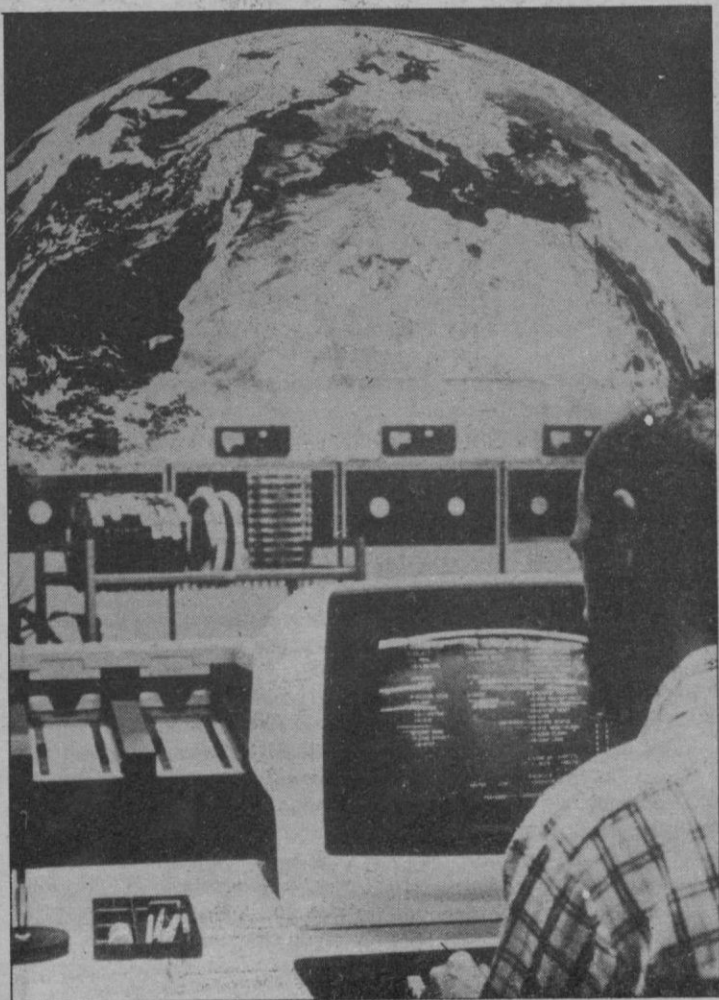
## Se consiguen mejores fotos de satélite mediante el computador

Al objeto de contar con más datos e informaciones a la hora de predecir el tiempo, se emplea cada vez más el computa-

dor. Así, los satélites meteorológicos europeos mateosat I y II nos transmiten además de fotos sobre las nubes (en la foto,

al fondo) tal y como las vemos en el parte meteorológico de la televisión por las tardes, toda una serie de informaciones meteorológicas. El centro de operaciones de la Organización Europea de Investigaciones Espaciales, ubicado en Darmstadt (República Federal de Alemania), dispone de un nuevo sistema Siemens para la evaluación de los datos e informaciones y que permite a los meteorólogos entre otros factores, determinar la dirección de los vientos y su velocidad, la temperatura reinante en la superficie de los mares y cómo se distribuye el agua evaporada en la parte superior de la troposfera. En el futuro y con la ayuda del computador, los televidentes tendrán oportunidad de ver las fotos del satélite con mayor nitidez y mejor calidad. Por otro lado, con ayuda del computador Siemens se conseguirá componer para los televidentes un filme a base de diferentes fotografías individuales en el que de forma impresionante observaremos los movimientos de los frentes de nubes. Las fotos y los datos serán enviados, tras su verificación en Darmstadt, a los institutos científicos y organismos internacionales relacionados con el tiempo.

(Foto: Did/Siemens)



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

### EL CARNAVAL SE CELEBRARÁ EN EL PASEO DEL SALÓN

La Alcaldía ha dictado un bando en el que se da cuenta detallada de cómo se van a celebrar las fiestas del Carnaval. Primero de once puntos sobre el lugar, que será el paseo del Salón, los vestidos que deben prohibirse, como los referentes a la Iglesia, los que ofendan a la moral y buenas costumbres, la prohibición de toda clase de armas, las calles por donde podrán circular las máscaras, etc.

Después del bando, el periódico dice:

### PREPARATIVOS

En los escaparates de algunas tiendas, durante toda esta semana, se están viendo las caretas de cartón y tela, que invitan a la gente de buen humor a taparse con ellas el rostro, rindiendo así culto tradicional a unas fiestas, que según dispone el bando de la Alcaldía, que anteriormente publicamos, se celebrarán este año, como de costumbre, en el paseo del Salón.

¿Serán muchos los que se echen a la calle el próximo domingo y demás días de Carne estolendas, disfrazados y dipuestos a «correrla» en gordo? ¿Contribirá a ello el buen tiempo que parece iniciarse, o las ganas de gastarse unas pesetas, alegremente, embromando a los amigos? Como el Carnaval se halla en decadencia, son numerosas las personas que creen que la algazara en honor del dios Momo se señalará por lo modesta, sin nada sobresaliente.

Por lo menos hasta ahora, en lo que respecta a la organización de comparsas, que tanto animan las calles, no hay síntomas de que se esté llevando a cabo.

### BAILES EN LOS CASINOS

El sábado por la noche habrá un baile en el teatro Cervantes, organizado por los socios del Casino La Unión, y el domingo y martes también por la noche, se darán igualmente bailes en el local de la Sociedad. El lunes por la tarde, se celebrará un asalto y se proyecta organizar otro baile nocturno el sábado, víspera de Piñata, en el teatro Cervantes.

El Círculo Mercantil tendrá tres bailes de máscaras, a las diez y media de la noche en el teatro Cervantes. Se verificarán el primer día de Carnaval, el martes y el domingo de Piñata, siendo amenizados, por la banda de música de la Academia de Artillería.

Los jóvenes de dicho Círculo se proponen organizar otro, por la tarde, en el patio de Cristales de aquél.

## Efemérides

- 1917 El presidente de la República de Méjico, Venustiano Carranza, promulga la llamada Constitución de Querétaro.
- 1935 Fallece en Barcelona el escultor catalán Torcuato Tasso, que trabajó en España y América.
- 1968 Bautizo de Don Felipe de Borbón y Grecia, Príncipe de Asturias, en el palacio de la Zarzuela.
- 1980 Fallece Jaime Oliver Asín, cronista de la villa de Madrid.

## En la ONU se estudia un mayor control para los tranquilizantes

La Comisión de Estupefacientes de la Organización de las Naciones Unidas estudia actualmente en Viena la posibilidad de aumentar los controles internacionales sobre sustancias tranquilizantes como el «Valium» o el «Librium».

La comisión, compuesta por 30 Estados, incluida España, se encuentra reunida desde el lunes en sesión plenaria y su clausura está prevista para el 8 de febrero.

La delegación española en la Comisión de Estupefacientes está formada por el represen-

tante general de España ante los organismos de la ONU con sede en Viena, Enrique Suárez de Puga, a quien asisten funcionarios especializados del Ministerio de Sanidad y de Interior.

Uno de los puntos más importantes de la reunión es la recomendación de la Organización Mundial de la Salud «OMS» para que se sometan al control internacional ciertas sustancias tranquilizantes como el «Diazepam» (Valium) o el «Chlordiazepóxido» (Librium).

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

SE alquila piso amueblado con calefacción central. Teléfono 413706.

SE alquilan locales para oficinas, consultorios, despachos etc., en Fernández Ladreda. Teléfono 415070 (llamar 2 a 10 noche).

ALQUILASE, zona Alcázar, amueblado todo confort, electrodomésticos. Telfs. 91-2528614 y 4576043.

## ENSEÑANZA

PARA idiomas, Euroletras; inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

## GANADOS

VENDO sementales Charolais puros en El Espinar. Teléfono 181337, y Madrid teléfono 2343280.

## HOSPEDAJES

SE admiten huéspedes dormir o pensión completa; con calefacción. Teléfono 420334.

BUSCO señorita para compartir piso. Teléfono 427625 (de 9 a 11 noche).

## INMOBILIARIAS

NO COMPRE NI VENDA PISO  
NO COMPRE NI VENDA CASA  
sin consultar con  
INMOBILIARIA LLANCASA  
Ladreda, 25, 1.º 425358

LLANCASA. Oficina, despachos, estudios, consultorios etc. Gobernador Fernández Jiménez. Facilidades.

LLANCASA. Piso 4 dormitorios, calefacción individual, barato. Barrio El Carmen.

LLANCASA. Vende pisos, solares, locales, naves, casas viejas, fincas, traspasos etc. Rapidez, absoluta reserva. Información: Ladreda, 25-1.º 425358.

MIGUEL TOVAR. Su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

TOVAR. Más de 50 pisos y garajes. Distintas zonas Segovia.

TOVAR. Multitud de locales. Nuevos, traspasos, alquileres. Distintas zonas Segovia.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º Teléfono 413795.

## TRABAJO

PARA Madrid. Particular necesita chica mayor, interna. Teléfono 91-2765192 (mañanas 8 a 10, tardes 3 a 5).

SE necesita empleada de hogar fija. Teléfono 412315.

SE necesita empleada de hogar. Teléfono 413357.

EMPLEADA de hogar interna, mayor 30 años, muy buen sueldo. Llamar a partir 6 tarde. Teléfono 471054.

ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir Apartado 1,209, San Sebastián.

NECESITO muchacha fija o asistente sepa cocina. Sueldo conveniente, buenos informes. Teléfono 420334.

## TRASPASOS

SE traspasa bar La Tertulia en La Granja. Razón: Srta. Maribel. Teléfono 471049.

SE traspasa mercería con o sin género, céntrica. Teléfono 422767.

SE traspasa local para oficina 30 metros cuadrados. Avenida Fernández Ladreda. Razón: Teléfono 429117, de 10 a 14.

COMERCIO prendas de señora, calle primer orden, instalación modernísima, cualquier ramo, imposible atender. Razón: Miguel Tovar.

## VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

## VEHICULOS

VENDO tractor Barreiros modelo R-545 con pala hidráulica, pinzas de tronco, en perfecto estado; matrícula SG-01859 VE, primera inscripción. Rodrigo Pascual Arenas, Chañe (Segovia).

VENDO 124 ranchera, buen estado. Teléfono 413428.

VENDO moto Cota 348. Teléfono 421423.

VENDO Siata, motor 850, muy buena. Teléfono 423293.

PARTICULAR. Vendo Seat 600, buen estado. 50.000. Tel. 423957.

IVECO. Camiones, furgonetas usadas varios tonelajes, de cambios, seminuevos. Teléfono 421010.

## VENTAS

CIPRESES Macrocarpa y Arizónica. Propios jardines chalets. Precisan reducidas atenciones. Finca Tajuña: Fuentemilanos.

INMOBILIARIA SANGAR, S. A. Trinidad, 12. Teléfono 415394. Locales: Carretera de San Cristóbal, calle de Cáceres. Plazas de garaje: Carretera de Villacastín, calle de Santa María de Nieva, calle de Velarde. Naves industriales: Polígono Industrial «Nicomedes García». Viviendas: Calle de Velarde.

VENDO piso en La Albuera. Teléfono 427673.

VENTA pisos-chalet, mejor sitio La Granja, Jardín, piscinas, tenis, calefacción, 3/4/5 dormitorios, 2 baños, chimenea francesa. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858. Facilidades.

LIQUIDAMOS todo! Muebles, lámparas, cuadros... Grandes descuentos. Muebles Lázaro, San Francisco, 34, frente clínica Dr. Gila.

TODO en mimbre y junco; sillones y toda la clase de muebles; encargue un sofá-juguetero para su hijo. Cestería Segoviana. José Antonio, 3.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 136, Fuentemilanos.

VENDO local comercial totalmente terminado y piso sitio céntrico. Teléfono 411459.

VENDO piso. Teléfono 425772.

VENDO pisos en Zamarramala; precio costo, facilidades. Teléfono 411577.

SE vende piso Bajada de la Canaleja; cuatro dormitorios, dos cuartos de baño. Teléfono 411754.

ATENCION. CONTRATISTAS: Tejas, bardos, yeso, ladrillo visto, azulejos. Distribuidor oficial de Uralita: AZULEJOS TABANERA. José Zorrilla, 44. Teléfonos 420826 y 420804.

LOCAL apto cualquier negocio en Torrecaballeros, frente Horno de la Aldehuela y Posada de Javier, 250 metros cuadrados con 40 metros de fachada a carretera y calle. Teléfono 415714, Segovia, y 2440802, Madrid.

VENDO piso. Teléfonos 425145 - 421830.

SE vende piso en Conde Sepúlveda. Teléfono 421623.

VENDO tejas viejas de cerámica alicantina. Teléfonos 520242-520013 520744, Cantalejo.

ULTIMAS viviendas, precio coste. Jardín de Dominica, próximo Universidad, Joaquín María López, 56 y 58, Madrid. Gusto exquisito. Facilidades 10 años. Pocos gastos.

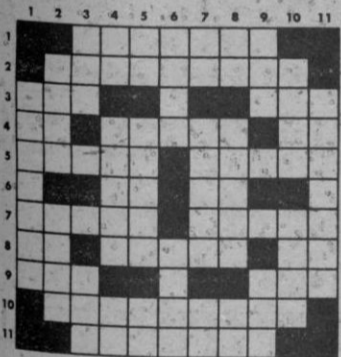
PISO soleadísimo, en Madrid. A estrenar. Salón, cocina amueblada, cuatro dormitorios, tres baños, Argüelles. Próximo Cristo Rey. (91) 4137506, 9 a 11 noche.

MASTIN pirineos, cachorros campeones. Baratos. 91/44739-36.

COVIVIENDA: Colabora eficazmente con Vd. para solucionar el problema de su piso. Ruiz de Alda, 4, 1.º Teléfono 426847.

COVIVIENDA: Es un servicio cooperativo que le facilita al máximo la construcción de su vivienda. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º Teléf. 426847.

## CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Figurado, incisivo, mordaz. 2: Flaca, macilenta. 3: Calle. Al revés, cierta serpiente. 4: Terminación de infinitivo. Cacofonía que resulta del encuentro de vocales en la pronunciación. Pronombre personal. 5: Pelota (PI). Escudriñar. 6: Pronombre personal. Consonantes. 7: Trabajo. Contemplarme. 8: Habla. Cortar mieses. Exclamación. 9: Periodo de tiempo. Planta liliácea que se usa como condi-

mento. 10: Situado en la inmediata proximidad de otra cosa. 11: Escucharéles.

VERTICALES. — 1: Indómito, 2: Viento que sopla de Oriente. Enfurece. 3: Agarradero. Al revés, composición poética. 4: Consonante repetida. Círculo, aureola (PI). Letras de «yaci». 5: Pronombre personal. Departamento de Francia. Terminación de infinitivo. 6: Pez batoideo, de cuerpo aplastado, romboidal. Acción y efecto de disfrutar. 7: Contracción. Fiera, terrible a la vista. Artículo. 8: Habla. Al revés, residuo. Al revés, preposición. 9: Composición poética. Letras de «atas». 10: Al revés, poéticamente, alondra. Machaque. 11: Rubio, rojizo.

### SOLUCION

HORIZONTALES. — 1: Ace-  
rado. 2: Escuálida. 3: Rúa.  
Boa. 4: Er. Hiato. Le. 5: Bo-  
las. Otean. 6: Le. RS. 7: La-  
bor. Verme. 8: Di. Segar. Aj.  
9: Era. Ajo. 10: Adyacente.  
11: Oiréles.  
VERTICALES. — 1: Rebel-  
de. 2: Euro. Aíra. 3: Asa.  
Oda. 4: CC. Halos. Yl. 5: Tú.  
Isere. Ar. 6: Raya. Goe. 7:  
Al. Torva. El. 8: Di. Resto. En.  
9: Oda. Ats. 10: Aloa. Maje.  
11: Bermejo.

## El humor de los demás

ADAN en «La Voz de Asturias»



—Antes me era difícil atraer la atención de los hombres, pero ahora ya he descubierto el secreto.

OLMO en «Diario de Burgos»



CUANDO NO TENIA CARTERA DE MINISTRO ME PREGUNTABA: ¿CUANDO LLEGARA? AHORA QUE LA TENGO ME PREGUNTO: ¿CUANTO DURARA?

## Turismo



Un viaje a Córdoba bien merece la pena. Allí se acumulan unos otros monumentos y rincones originalísimos y muy atractivos para el visitante. Y no hay que olvidar una visita a algunos de los muchos incomparables patios típicos cordobeses.

## ¡¡LIQUIDAMOS TODO!!

- \* MUEBLES
- \* LAMPARAS
- \* CUADROS...

### GRANDES DESCUENTOS

### MUEBLES LAZARO

SAN FRANCISCO, 34  
(Frente clínica doctor Gila)

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

## Se agudiza la polémica entre los partidos comunistas de la URSS y de Italia

Roma.—Con un nuevo y ácido intercambio de acusaciones en sus respectivos semanarios ideológicos, la polémica entre el Partido Comunista Italiano (PCI) y el de la Unión Soviética

(PCUS) no sólo se mantiene viva, sino que se acentúa más cada día.

El semanario del PCI «Rinascità», responde a un artículo publicado en el «Kommunist», que acusa a Berlinguer de «ambiciones mesiánicas» y al partido de «emprender la vía resbaladiza del antisovietismo».

«Rinascità» publica íntegro el texto de la revista soviética, pero ilustrado con fotografías que recuerdan la ocupación de Budapest en 1956, la invasión de Praga en 1968 y los incidentes de Gdansk en 1981.

Y después reitera que el PCI no acepta cátedras, intimidaciones arrogantes, ni excomuniones.

«El único juicio que nos sirve sobre nuestra política —dice «Rinascità»— es el de los obreros, jóvenes, mujeres y masas trabajadoras italianas, que, con su libre consenso, han hecho de nuestro partido el más fuerte Partido Comunista de Occidente».—Efe

## CTI impugna varios convenios laborales

Valencia.—El sindicato independiente (CTI) ha presentado impugnación a los convenios colectivos de ámbito nacional correspondientes a los sectores de química, peluquería de caballeros y papel. El sindicato independiente ha basado la impugnación de los tres convenios en la infracción del artículo 88 del estatuto de los trabajadores, que exige para la validez de las comisiones negociadoras la mayoría simple de la representación de trabajadores y empresarios en el ámbito geográfico o funcional del convenio que se trate.—Efe

Italia

## BAJA LA GASOLINA

Roma.—Por primera vez en veintiún años, el precio de la gasolina ha bajado hoy en Italia, como consecuencia de un reajuste impuesto por los mecanismos económicos que rigen en la Comunidad Europea. Italia tenía la gasolina más cara de todos los países de la CEE, con un precio que sobrepasaba en un 4 por ciento la media comunitaria. Pero, a partir de hoy, la super pasa de 995 a 960 liras (de 78,60 a 75,84 pesetas), y la normal de 960 a 910 (de 75,84 a 71,89 pesetas).—Efe

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

**LA RIOJA CONTARÁ CON UNA ADUANA TIR** dentro de la provincia, ubicada en Haro, como centro de la producción vinícola de la Rioja y donde se encuentra la Estación Etnológica donde son analizados todos los vinos exportables. Así se evitará que los empresarios bodegueros tengan que desplazarse hasta Irún para realizar las correspondientes tramitaciones de aduana.

**LAS NORMAS SOBRE AFILIACION** y prestaciones económicas de Seguridad Social a los trabajadores contratados a tiempo parcial se recogen en una resolución del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social que publica hoy el Boletín Oficial del Estado.

**SANTIAGO RODRIGUEZ-MIRANDA**, ministro de Trabajo y Seguridad Social, visita esta tarde, en Zaragoza, el centro de Formación profesional de Miralbuena, donde se forman y seleccionan los trabajadores para la General Motors y las instalaciones de esta empresa en Ciguerelas.

**CUATRO DESTACADOS MIEMBROS** del Comité Provincial del PCE salmantino han sido expulsados del partido por la Dirección Central.

EXTRANJERO

**A VEINTIUNO SE ELEVA** ya el número de muertos causados por las inundaciones que afectan al sur de Filipinas, después de que en las últimas horas se encontraran los cuerpos de nueve personas en tres provincias del sur.

**LAS AUTORIDADES DE POLONIA** han decidido la reapertura de universidades y centros de enseñanza superior a partir del día 8 del presente mes, informa la agencia PAP.

**EL GOBIERNO BELGA** aprobará hoy el protocolo de adhesión de España a la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), ha informado un portavoz del primer ministro.

## Juana Castro, ciudadana de USA

Miami (Florida, USA).—Más de veinte años después de haber denunciado a su hermano Fidel como «traidor» al pueblo de Cuba, Juana Castro ha renunciado a la ciudadanía cubana y adoptado la nacionalidad norteamericana.—Efe

Impuesto sobre la renta

## Hacienda ha devuelto 32.000 millones de pesetas a los contribuyentes

Madrid.—El Ministerio de Hacienda ha devuelto 32.000 millones de pesetas, en más de 1.800.000 cheques, una vez concluido, el lunes primero de febrero actual, el plazo reglamentario para la práctica de las devoluciones del impuesto sobre la renta, según el avance facilitado a la agencia Efe por el Ministerio de Hacienda. Efe



**NUEVA YORK.**—Casimiro Serrano, a quien el pasado día 30 de enero le correspondieron más de 300 millones de pesetas en la lotería del Estado de Nueva York, recibe un beso de la azafata Vonabell. El nuevo millonario, un fontanero de Manhattan, piensa emplear el dinero en comprarse una casa y ayudar a su madre que se encuentra en Puerto Rico, adonde tuvo que volver por razones de salud.—(Telefoto Efe-Ap)

«Arco 82»

## Feria de arte contemporáneo, en Madrid

Madrid.—Más de sesenta galerías de arte españolas y veinte extranjeras expondrán sus obras en la «Arco 82», primera feria internacional de Madrid de arte contemporáneo, que convertirá a la capital, a partir del próximo día 10, en centro internacional del arte. Entre las galerías españolas que estarán presentes, destacan Theo, Biosca, Gavar, Juana Mordó y Parés. Italia, Francia, Estados Unidos, Portugal y Méjico acudirán representadas por galerías y revistas; también estarán representadas dos galerías griegas y tres venezolanas, así como ocho revistas españolas y varias de Alemania, Polonia, Bélgica, Suiza, Canadá, Argentina, Colombia y Australia.—Efe

La OTAN prepara la reacción contra

la URSS en la CSCE

Bruselas.—Los embajadores de los quince Estados de la OTAN intentarán hoy presentar un frente común contra la URSS y Polonia en la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE), que se reanudará el martes 9 del corriente, en Madrid.

Hace diez días, los gobernantes

de la Alianza Atlántica intentaron sin éxito fijar esa postura común, pero diferencias de fondo entre Europa y los Estados Unidos impidieron el acuerdo.

Washington ha indicado a sus aliados europeos de la NATO que considera conveniente «acompañar con hechos» las protestas diplomáticas por la intervención de Moscú en Polonia.

Esta reacción, que los Estados Unidos pretende sea conjunta de todo el mundo occidental, sería el abandono formal de los trabajos por parte de los quince Estados atlánticos y de otras naciones de Occidente, después de condenar duramente a Moscú y a Varsovia.

La Europa Occidental, en general, prefiere la posibilidad de tratar con la U.R.S.S. en los principales foros internacionales, y teme que una ruptura de la C.S.C.E. entrañaría también la de la Conferencia de Ginebra para el desarme nuclear en Europa.

Fuentes atlánticas autorizadas han confirmado que entre el 9 y el 12 de febrero llegarán a Madrid todos los ministros de Asuntos Exteriores de los Estados miembros de la OTAN.

RFA

## Parece seguro que Schmidt ganará la votación de confianza

Bonn.—Tras un debate que se prevé virulento, el Parlamento Federal decidirá hoy, viernes, sobre la moción de confianza presentada por el canciller Helmut Schmidt para frenar diferencias y discusiones en el seno de la coalición y en su propio partido. Se da por seguro, incluso en medios de la oposición cristiano-demócrata, que el canciller conseguirá la mayoría absoluta de 249 votos, los que necesita para salir vencedor en este desafío.

Por segunda vez en la historia de la República Federal Alemana, un jefe de Gobierno presenta la moción de confianza. El primero en hacerlo fue el también socialdemócrata Willy Brandt, en octubre de 1972 con motivo de los históricos debates en torno a la «Ostpolitik».

Helmut Schmidt ha relacionado su decisión con el programa de medidas de lucha contra el desempleo e impulso de la economía, aprobadas el miércoles de esta semana por el Gabinete.—Efe

PANTALONES

**Jos**

JUAN BRAVO. 54